

**INTOFER**  [www.intofer.it](http://www.intofer.it)

- Materiali Edili • Ferramenta • Intonaci
- Ferro per C.A. • Ceramiche e Caminetti

Trevenueolo (VR) 045 6680078 Mozzecane (VR) 045 7930502 Povegliano (VR) 045 7971321  
Castel d'Azzano (VR) 045 512464 Villafranca (VR) 045 7901409 Sona (VR) 045 6082319

agenzia **faccioli G.** Perito Industriale

**pratiche automobilistiche**

Villafranca (VR) - Via A. Messedaglia, 279  
Tel. 045/6301864 - Fax 045/6301287

**vanni** auto



Via Sandro Pertini 1 - Mozzecane Vr  
Tel 045 7975022 - [www.vanniauto.eu](http://www.vanniauto.eu)



**XXII anno**  
**32 mila**  
copie

# Target notizie

**NOVEMBRE 2016**

Mensile di informazione, attualità e tempo libero - Anno XXII, n. 10 - 28 OTTOBRE 2016  
Redazione, amministrazione, pubblicità: via Trieste, 6/C - Villafranca di Verona -  
Telefono 045/6304926 - Editrice Target Progetto Immagine Sas

Target on line: [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it) e-mail: [info@targetnotizie.it](mailto:info@targetnotizie.it)  TargetNotizie

Spedizione in abbonamento postale 70% - Poste Italiane Spa - DCB Verona - Copia gratuita - Sono state distribuite gratuitamente 31.990 copie

**VALEGGIO**  
**Protocollo per il territorio**  
A pag. 4

**POVEGLIANO**  
**Anziani in "servizio"**  
A pag. 6

**MOZZECANE**  
**Pedoni in sicurezza**  
A pag. 3

**SOMMACAMPAGNA**  
**Legami in rete**  
A pag. 6

**VIGASIO**  
**100 mila per la Polenta**  
A pag. 19

**VILAFRANCA** C'è un nuovo cambio di rotta per il distacco dei Vigili del Fuoco



## Pompieri

### Si torna al progetto al 118

Il distacco dei Vigili del Fuoco avrebbe dovuto già esser aperto nello stabile concesso dalla famiglia Nicolis. Ora il Comune cambia rotta e torna al vecchio progetto al Polo Emergency dove in futuro andrà anche la sede dei vigili. (Pag. 3)

**Concessionaria ZAFFANI** 

Show-room - Assistenza - Ricambi

**VILAFRANCA** Viale Postumia  
Tel. 045 7900636 - Fax 045 6300290  
[www.zaffanicarservice.it](http://www.zaffanicarservice.it)

**ISOLA DELLA SCALA** Via Verona, 40 Tel. 045 6631018 - Fax 045 7301102  
**VIGASIO** Via Roma, 72/d Tel. 045 7363290 - Fax 045 6685132



**BANCA VERONESE**  
CREDITO COOPERATIVO DI CONGAMARISE

VILAFRANCA, via Bixio, 177 - Tel. 045/7902211  
Altre filiali: Alpo, Sommacampagna, Pradelle di Nogarole Rocca e Castel d'Azzano

Presentando questo coupon avrai diritto a uno sconto

**ARREDOBAGNO**  
VETRARIA DI POVEGLIANO s.n.c.  
RISTRUTTURAZIONE BAGNO  
Chiavi in mano in 8 giorni

**TRASFORMAZIONE DELLA VASCA IN DOCCIA IN UN SOLO GIORNO**

POVEGLIANO V.se - VIA DELLA LIBERTÀ, 4  
[www.arredobagnoventuri.it](http://www.arredobagnoventuri.it) - tel. 045 7970048

IMPRESA DI COSTRUZIONI **ENNEBI** s.r.l.  
NICOLAI Geom. FABIO unipersonale

**DIAMO FORMA AI TUOI PROGETTI**

Via Bixio 4 - 37069 Villafranca di Verona  
Tel. 349 7327915 - [info@ennebi.biz](mailto:info@ennebi.biz)



**SEC PONTEGGI**

Via della Meccanica 21  
37139 Verona  
Tel. 045 6301979  
[info@secponteggi.com](mailto:info@secponteggi.com)

Onoranze Funebri **Marco Serpelloni**

REPERIBILITA' 24 ORE SU 24

Villafranca: via Luigi Prina n°56 tel. 045 7900410  
Mozzecane: via Montanari n°2 tel. 045 7930734



**ORTOMBINA**  
VASTO ASSORTIMENTO LUCI E ALBERI DI NATALE

- Via Adamello, con ampio parcheggio fronte Body Energie
- Via N.Bixio, 199 - Villafranca di Verona

A Dicembre Aperto alla Domenica

**DENTALCOOP**  
PER LA TUA SALUTE DENTALE



**Ortodonzia -200€**

★ Prima Visita EDUCATIVA  
Compreso KIT PREVENZIONE

Aperti anche il SABATO PRENOTA la tua visita senza impegno

[www.dentalcoop.it](http://www.dentalcoop.it)

**Villafranca di Verona**  
Piazzale Madonna del Popolo, 3  
tel. 045 6302199 - [villafranca@dentalcoop.it](mailto:villafranca@dentalcoop.it)



Un sistema nuovo per riabilitare in tempi brevi l'apparato masticatorio

# Addio adesivo per dentiere Benvenuta "Toronto Bridge"



Nella pratica dentale di tutti i giorni cresce continuamente la richiesta di riabilitare parzialmente o totalmente l'apparato masticatorio in tempi sempre più ridotti: la tecnica "Toronto Bridge", che prende il nome dalla città in cui, per la prima volta, è stata messa in atto, offre un validissimo compromesso estetico, funzionale ed economico. Consiste nell'inserimento di più impianti contemporaneamente, quasi sempre successivamente alla rimozione degli elementi dentari o dei residui radicolari che vi erano in precedenza, e nella costruzione su questi impianti di un dispositivo protesico. Ecco a voi alcune illustrazioni esplicative ed alcuni quesiti rivolti al prof ac Rocco Borrello, chirurgo orale che lavora nella clinica dentale Gazzieri di via



Il Prof ac Rocco Borrello

C. Bon Brenzoni 41/b a Mozzecane, che possono rendervi più chiara questa innovativa combinazione tra implantologia e protesi: la Toronto.

**Prof. Borrello, come mai la Toronto Bridge è così largamente utilizzata come dispositivo impianto-protesico riabilitativo?**

«La sua caratteristica principale consiste nel numero di impianti inseriti, decisamente inferiore al numero di denti naturali che sono stati estratti. Nell'arcata superiore o inferiore, generalmente ma non di regola, si inseriscono 4-6 impianti che sostengono 12 elementi dentari. Tale protesi in genere, se vi sono le condizioni ossee, è realizzabile in un'unica seduta poiché basata su impianti a carico immediato. Inoltre risulta più econo-

mica rispetto alle soluzioni implantari tradizionali con 8-10 impianti per arcata».

**Cos'è il carico immediato?**

«E' una tecnica che consente di inserire gli impianti e di fissarvi sopra le corone provvisorie o la dentiera definitiva, nel caso di paziente edentulo, nel giro di 24-48 ore. Tale metodica ha la stessa sicurezza degli impianti caricati tradizionalmente, cioè con carico differito (da 3 a 6 mesi). Per poter utilizzare tale tecnica è indispensabile che gli impianti inseriti abbiano una buona stabilità primaria, ovvero che siano saldamente ancorati all'osso di supporto. La valutazione della scelta del carico (immediato o differito) sta a chi esegue l'operazione, che deve essere in



grado di stabilire se vi possano essere o meno condizioni ossee favorevoli».

**Come si presenta la Toronto Bridge?**

«E' una struttura portante in metallo, avvitata sugli impianti (vedi foto), sulla quale vengono modellati denti e gengiva rosa in materiale resinoso. La grande novità, rispetto alla dentiera, consiste nel fatto che è completamente priva di palato e quindi molto più facile da portare, non si toglie e non si muove perché è saldamente ancorata agli impianti ed è facile da pulire. Si comporta in tutto e per tutto come una protesi totale fissa, con costi meno elevati e tempi esecutivi

più brevi. Inoltre, l'odontoiatra può rimuoverla in qualunque momento in caso vi siano problematiche agli impianti o semplicemente per eseguire la pulizia professionale della protesi».

**In conclusione, a chi consiglia tale dispositivo?**

«A tutti coloro i quali, portatori delusi o stanchi di una protesi mobile o con situazioni dentali residue molto compromesse ed in procinto di andare al disagevole traguardo della perdita di tutti gli elementi dentali, desiderino cambiare in meglio la propria qualità di vita senza sottoporsi a trattamenti complessi, lunghi e costosi. A tutti coloro che vogliono tornare a mangiare come quando avevano i propri denti. A tutti coloro che vogliono sorridere senza paura di perdere la protesi».

*Rispetto alla dentiera non ha palato e quindi è più facile da portare e pulire, non si toglie e non si muove*



**GAZZIERI**  
CLINICA DENTALE

**045 6340735**  
**Mozzecane**

Direttore sanitario dr Visintin  
n° iscrizione albo Vr 914

via C. Bon Brenzoni 41/b

# SABATO 12 NOVEMBRE

## Storica castagnata Orario continuato 8.30 - 18.30

con **CALDARROSTE,**  
**i DOLCI DELL'AUTUNNO**  
e il **VINO BARDOLINO**  
**DOC NOVELLO**  
**ANNATA STRAORDINARIA**

**Edizione speciale**  
per festeggiare i 20 anni dell'iniziativa



  
**CANTINA DI CUSTOZA**



Orario punto vendita: 8.30-12.30 · 14.30 -18.30 dal lunedì al sabato

Cantina di Custoza Località Staffalo 1 · 37060 Custoza (VR) · Tel 045 516200 · Fax 045 516255 · [www.cantinadicustoza.it](http://www.cantinadicustoza.it)





**MOZZECANE** Investiti 50 mila euro con contributo regionale di 40 mila per la sicurezza dei cittadini

**Nuovo cambio di rotta. Basta nello stabile Nicolis, si rispolvera il vecchio progetto**

**Sì ai pompieri a Villafranca, ma al Polo Emergency**

Nuovo capitolo per il distacco dei Vigili del Fuoco a Villafranca che avrebbe dovuto, secondo, le dichiarazioni di



Pompieri in addestramento a Villafranca

aprile, essere già stato aperto nello stabile messo gratuitamente a disposizione dalla famiglia Nicolis. L'Amministrazione comunale ha invece deciso un dietrofront deliberando di inserire la struttura nel complesso del 118 Polo Emergency all'uscita

di Villafranca verso Valeggio. Si torna all'antico, dunque, tirando fuori dal cassetto un vecchio progetto di molti anni fa a cui non era mai stato dato corso. Nel bilancio triennale è stata messa la spesa di 645 mila euro.

«Ma da attuare a stralci a iniziare dal 2017 - spiega il consigliere delegato ai lavori pubblici Angiolino Faccioli -. E' stato

abbandonato il discorso Nicolis, che ringraziamo per la disponibilità, ma ci siamo fermati davanti alla prospettiva di dover spendere 130 mila euro per attrezzare la struttura su una proprietà di altri, senza certificato anti sismico. Si è così deciso di spendere di più per realizzare la caserma sul nostro terreno. Dovremo incontrarci con il 118 per verificare lo stato della convenzione. Lì in prospettiva il Polo dell'Emergenza sarà completato anche con lo spostamento della sede della Polizia locale».

**Ospiterà anche la Polizia Locale**

«Saranno supportati da segnalatori luminosi che si attiveranno mediante sensori che rilevano il pedone in modo da mettere in condizione l'automobilista in transito di percepire con sufficiente preavviso il pericolo dell'attraversamento pedonale per rallentare e fermarsi come obbligo del codice della strada».

**Scolo acque e passaggi pedonali**



M. Martelli

ERBE'

**"Adottato" il comune di Accumoli**  
**Raccolta fondi fino ad aprile 2017**



Sgrenzaroli e Martini

Il Comune di Erbè è stato tra i primi ad intervenire con la raccolta di beni di prima necessità e a consegnarli ai Comuni devastati dal sisma che ha devastato il centro Italia. Un primo intervento dove la comunità di Erbè, attraverso associazioni del paese e singoli cittadini in collaborazione con l'Amministrazione comunale, ha mostrato grande solidarietà.

«A distanza di due mesi ci siamo riattivati, adottando il Comune di Accumoli mediante una raccolta di fondi su uno specifico conto corrente bancario sul quale far affluire donazioni di Enti, associazioni, cittadini per finanziare aiuti destinati alle popolazioni - spiega il sindaco Nicola Martini -. I fondi saranno consegnati direttamente al Sindaco».

E' stato siglato un accordo col sindaco di Sorgà Sgrenzaroli che ha aperto un altro conto. L'utilizzo di questi conti correnti è a costo zero. UniCredit Agenzia di Erbè (IBAN IT 11 L 02008 59450 000104457317), Banco Popolare Agenzia di Bonferraro (IBAN IT 40 N 0503459880 000000000540).

La raccolta fondi si chiuderà il 30 aprile 2017.

Sistema di scolo delle acque e attraversamenti pedonali sicuri a Mozzecane. Dopo il completamento dei marciapiedi in via Roma prosegue l'azione dell'Amministrazione di Mozzecane per migliorare il transito pedonale sulla sr 62 della Cisa.

«Dopo la dismissione del distributore di carburanti e a seguito della rimozione delle cisterne interrate si era creata una conca sul ciglio della strada che in caso di pioggia formava un vero e proprio lago che costringeva i passanti ad invadere la carreggiata - spiega il vicesindaco Mauro Martelli -. La posa della tubazione e delle caditoie sono state eseguite in modo che siano compatibili con la riqualificazione dell'ultimo tratto di marciapiede rimasto da fare e che comunque è subordinato al recupero residenziale dell'area del deposito carburanti così come previsto dallo

strumento urbanistico».

Il più importante intervento di messa in sicurezza riguarda invece la realizzazione di 4 attraversamenti pedonali in prossimità del municipio, della farmacia, della biblioteca e in prossimità di via San Faustino/via Boara che sono stati ritenuti i punti più critici e maggiormente utilizzati.

«Saranno supportati da segnalatori luminosi che si attiveranno mediante sensori che rilevano il pedone in modo da mettere in condizione l'automobilista in transito di percepire con sufficiente preavviso il pericolo dell'attraversamento pedonale per rallentare e fermarsi come obbligo del codice della strada».

Il costo complessivo dei due interventi sarà di circa 50.000 euro con contributo Regionale di 40.000 euro.

**NON PERDERTI IN UN BICCHIERE**



**LIBERATI DALL'ALCOL**

TELEFONA al 045 987337

ASSOCIAZIONE CLUB ALCOLOGICI TERRITORIALI "METODO HUDOLIN"

Via Fantoni 1 - 37069 Villafranca di Verona  
Aperto il sabato dalle ore 10 alle ore 12

**iPhone Rotto? NOI LO RIPARIAMO**  
RIPARAZIONE in 40' minuti senza prenotazione

SPECIALIZZATI anche per iPad - iPhone - Samsung - Nokia - LG - HUAWEI e tanti altri

**Riparo POINT lab** i PROFESSIONISTI della RIPARAZIONE ESPRESSA  
www.riparopoint.it Smartphone Tablet Computer

**Penne personalizzate**  
100 Penne TOUCH Personalizzate a 100 €  
con il logo della TUA azienda

**Cover morbide personalizzate**  
Produzione diretta stampate in 60 secondi  
PROTEGGI il tuo telefono  
PER tutti i modelli di smartphone  
Promo € 40,00  
semplice e gratis

**SOSTITUZIONE vetro rotto**  
iPhone 6 99,00 €

Tutte le promozioni sul sito e su **Riparo Point**  
Siamo anche a VERONA e BUSSOLENGO

planeta **LO** POVEGLIANO V.SE  
Via D. Alighieri 2/i - 045.894.11.00



La firma del protocollo

Firmato il protocollo d'intesa per progetti urbanistici e architettonici

# Comune e Politecnico insieme per valorizzare e tutelare il territorio

## EVENTI VALEGGIANI

### 4 dicembre: c'è il Regalo di Natale

#### NOVEMBRE

**Sabato 5** (Teatro Smeraldo, ore 21) SERATA A TEATRO Compagnia teatrale Il Nodo Teatro in I TRE MOSCHETTIERI di Alexandre Dumas padre, regia di Raffaello Malesci. Ingresso euro 7. A cura compagnia teatrale Artaban e Parrocchia Valeggio. [www.teatrosmeraldovaleggio.it](http://www.teatrosmeraldovaleggio.it)

**Domenica 6** (Piazza Carlo Alberto, tutto il giorno dalle 9) COMMERCIO IN PIAZZA. Abbigliamento, dolci e gastronomia, borse e accessori, articoli da regalo e per la casa, con il meglio del commercio ambulante "made in Italy". A cura di ANVA, Confesercenti, FIVA, Confcommercio

**Sabato 26** (Teatro Smeraldo, ore 21) SERATA A TEATRO. Accademia Teamus in UOMINI SULL'ORLO DI UNA CRISI DI NERVI di Capone e Galli, regia di Rino Condecure. Ingresso euro 7. A cura compagnia teatrale Artaban e Parrocchia Valeggio. [www.teatrosmeraldovaleggio.it](http://www.teatrosmeraldovaleggio.it)

**Domenica 27** (Piazza Carlo Alberto, tutto il giorno) MERCATO DELL'ANTIQUARIATO a cura di Associazione Percorsi

#### DICEMBRE

**Sabato 3** (Teatro Smeraldo, ore 21) La Nuova Filodrammatica Partenopea in NATALE IN CASA CUIPIELLO. Tre atti di Edoardo de Filippo regia di Beppe Morisi, ingresso euro 7, ridotto ragazzi 5. A cura Teatro Smeraldo e compagnia teatrale Artaban

**Domenica 4** (piazza Carlo Alberto e centro storico, dalle 10 alle 19.30) IL REGALO DI NATALE, mostra mercato, street-food e degustazioni, musica live. A cura Ass.ne Percorsi, in collaborazione con Pro Loco Valeggio

**INFO PRO LOCO 045-7951880**

Comune di Valeggio e Politecnico di Milano insieme per valorizzare e tutelare il territorio e il paesaggio di Valeggio. È stato firmato il protocollo d'intesa con il Rettore Federico Bucci del Politecnico di Milano per una collaborazione con docenti e studenti per gruppi di ricerca e tesi di laurea di architettura per progetti urbanistici e architettonici dedicati a Valeggio. Nell'atrio di Palazzo Guarienti (sede della Biblioteca Comunale) è stata ospitata la mostra "Il Mincio come canale di ar-

## Calcio I 100 anni del Valeggio in una serata allo Smeraldo

«Speriamo che la serata del centenario ci dia una carica per migliorare». L'auspicio è del presidente Giovanni Pasotto in vista della serata "Gamba o Balò" di sabato 19 novembre al teatro Smeraldo quando si festeggeranno i 100 anni del Valeggio calcio. «Siamo ancora in embrione, dobbiamo ancora dare il meglio. Per alcuni tratti di gara la squadra esprime anche del buon calcio ma poi ha dei black-out improvvisi che ci costano cari».



ticolazione territoriale", a cura dei professori Rui Braz e Mario Paris.

«È stato un lavoro di squadra che ha visto coinvolte tante persone, come il Rui Braz, Anna Paola Antonini, Antonio Casella e Paolo Albertini - commenta il vicesindaco Marco Dal Forno -. Abbiamo così aperto la via a questa importante collaborazione che potrà dare grandi benefici urbanistici e architettonici a Valeggio».

«Un nuovo percorso - aggiunge l'assessore Leonardo Oliosi - dove ve-

de unite queste due realtà per migliorare sempre».

### L'assessore Leonardo Oliosi con le bibliotecarie Alice, Betty e Betta



certi risultati serve molto lavoro, impegno e dedizione - conclude Oliosi -. Noi ci stiamo riuscendo grazie a tutti coloro che hanno collaborato. Abbiamo costruito insieme questo sogno».

## Internazionalità Agenti di viaggio e gemellaggio



La serata con gli agenti di viaggio

Valeggio è sempre più inserito nei circuiti turistici veronesi. 190 agenti di viaggio tedeschi del tour operator ADAC, in soggiorno sul Garda, hanno fatto tappa anche a Valeggio, oramai punto di riferimento dell'entroterra gardesano. Grazie alla disponibilità di Nadia Pasquali e del suo staff sono stati ospitati al ristorante Borsa dove è intervenuto anche il sindaco Angelo Tosoni a fare gli onori di casa. «Dobbiamo essere bravi a cogliere tutte le opportunità per far conoscere Valeggio - ha sottolineato il primo cittadino - e portare sempre più turisti nella nostra cittadina. Ne guadagna il territorio».

Altro momento "internazionale" che ha visto protagonista Valeggio, è stata la serata "austriaca" all'Istituto Alberghiero Carnacina a conclusione dello scambio con gli studenti dell'istituto alberghiero di Sant Johann in Tirolo.

«Una splendida serata - ha commentato il vicesindaco Marco Dal Forno - che suggella un'accoglienza reciproca tra gli studenti e le loro famiglie».



La serata all'Alberghiero

## Strutture e servizi

### La Biblioteca è un vero fiore all'occhiello

Sei anni di successi per la Biblioteca. «Siamo e vogliamo rimanere tra le migliori biblioteche (grazie anche alla stupenda location di palazzo Guarienti) come numero di prestiti di libri e dvd della provincia» afferma l'assessore Leonardo Oliosi. Anche quest'anno, infatti, l'attività viaggia verso un dato annuale di 43mila, visto che la media mensile è di 3.561 prestiti. In aumento anche gli iscritti che toccano quota 5.195, con 322 nuo-

vi utenti e 2.016 attivi nell'anno in corso, con almeno un libro preso a prestito. Leggermente in crescita anche il patrimonio librario che si attesta a quota 19.870 tra libri, volumi cartacei e dvd arrivati a 1.790.

Il Comune investe una somma di 7.200 euro. Valeggio fa parte del sistema interbibliotecario veronese che "mette in rete" le necessità di ogni utente di Valeggio che può trovare soddisfazione nella ricerca tra tutte le strutture della Provincia.

«Per arrivare a

### La presentazione della Quadrivolley a Quaderni



## La presentazione

### Quadrivolley, vanto per Valeggio, Villafranca e Mozzecane

Al palazzetto di Quaderni si è svolta la presentazione ufficiale della stagione 2016/2017 di Quadrivolley, realtà pallavolistica presente sul territorio di Villafranca, Valeggio e Mozzecane che sta operando con serietà e competenza a livello tecnico e dirigenziale, come stanno a dimostrare i numerosi successi ottenuti a livello provinciale soprattutto nel settore giovanile. Oltre 300 le persone presenti tra atleti, allenatori, dirigenti, genitori e autorità tra cui Roberto Dall'Oca assessore di Villafranca, Angelo Tosoni sindaco di Valeggio e Tomas Piccinini sindaco di Mozzecane, che hanno avuto parole di apprezzamento e di incoraggiamento nei confronti del sodalizio.

La presidente Milena Fortuna ha presentato tutte le squadre che prenderanno parte ai campionati giovanili e di serie, dai più piccoli del gioco motricità e del minivolley alle due under 12, una under 13, una under 14, due under 16, una under 18, fino alle due squadre di seconda divisione e alla serie D regionale.

## Famiglia Faccioli, il piacere dell'ospitalità a Borghetto.



Ristorante  
«GATTO MORO»  
Via Giotto, 21 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370570  
Fax 045 6370571



Hotel  
«FACCIOLI»  
Via Tiepolo, 8 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606



Ristorante  
«LA CANTINA»  
Via Giotto - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606



# Valeggio Produce

## Il convegno **Biologico, una linea salutista che può diventare anche opportunità economica**

Biologico come occasione. E' questo il messaggio uscito dal convegno "Opportunità e regole nel settore biologico" organizzato da Coldiretti che ha approfondito il tema delle coltivazioni biologiche, che ammettono solo l'impiego di sostanze naturali, escludendo l'utilizzo di sostanze chimiche (concimi, diserbanti, insetticidi). Giorgio Vicentini, presidente locale Coldiretti:



«Viene fatto tutti gli anni cercando di trovare argomenti diversi che guardano al futuro. Ci sono aziende pilota che stanno seguendo

questa linea che è anche una nuova opportunità sotto il profilo economico. Si riesce anche a fare un discreto prodotto fresco. Chi vuole riconvertire la propria azienda deve avere pazienza. Ma ci sono grandi industrie interessate».

# In vetrina mondo agricolo, zootecnico e artigianale. Spettacoli ed enogastronomia

*Valbusa: «Vincente la formula di aggregare gli operatori con tradizioni, territorio, prodotti, ambiente»*

«La formula di Valeggio Produce è vincente perché aggrega agricoltori, allevatori e artigiani in una tre giorni dedicata a tradizioni, territorio, enogastronomia e ambiente». A dirlo è l'assessore Vania Valbusa a chiusura al Mercato Ortofrutticolo della rassegna "Valeggio Produce", giunta alla sua XVI edizione.

La manifestazione, organizzata dal Comune di Valeggio sul Mincio con la Pro Loco, racchiude al suo interno anche la XXI Rassegna zootecnica e la XI Festa della Pesca e conta la collaborazione di IAV (Imprenditori Associati Valeggio), Coldiretti, Associazione Regionale Allevatori Veneto (ARAV), AMANI onlus, Pastifici Artigiani Valeggio e Cantine Valeggio.

E' un'iniziativa che è cresciuta negli anni perché, pur essendo dedicata all'agricoltura, all'artigianato, al settore zootecnico e al commercio, riesce a richiamare migliaia di visitatori perché presenta anche un programma ricco di appuntamenti importanti e iniziative complementari di intrattenimento ed eno-



gastronomiche. territorio - spiega l'assessore Vania Valbusa -. Cerchiamo anche di dare una mano a quei settori, come quello della pesca e del kiwi, che sono in sofferenza».

Andrea Tosoni, presidente della Pro Loco, sottolinea il gioco di squadra per dare spazio alle realtà locali in un momento economicamente difficile.

«Valeggio Produce ogni anno è sempre più in crescita - sottolinea -. Lo staff della Pro Loco si è fatto carico di mettere insieme tutte le realtà del mondo agricolo e artigianale. Abbiamo portato i vari espositori a lavorare insieme. E' una manifestazione che mette in vetrina le attività valeggiane e ha richiamato in tre giorni circa quindicimila visitatori».

Claudio Cordioli, uno dei promotori storici della rassegna, può esser soddisfatto della partecipazione degli operatori: «E' una manifestazione molto sentita non solo dai visitatori ma anche dagli addetti ai lavori. Quest'anno le presenze di espositori sono addirittura aumentate. Significa che la strada è quella giusta».



gastronomiche.

«Attraverso questa iniziativa si intende promuovere le attività locali, far conoscere le eccellenze produttive del

## Il futuro **Novità per avere più espositori, acquirenti ma anche più famiglie**



Vania Valbusa allo stand informativo con Andrea Tosoni e Claudio Cordioli

L'assessore Vania Valbusa ha parlato anche del futuro: «Con la preziosa collaborazione della Pro Loco di Valeggio sul Mincio, si è svolta la 16ª edizione di Valeggio Produce. Contiamo per l'anno prossimo di mettere in campo alcune novità per stimolare la presenza di nuovi espositori e nuovi acquirenti nonché famiglie, senza ovviamente snaturare l'anima della manifestazione».



Autorità e premiati a Valeggio Produce

## Le premiazioni

# Passerella per chi si è distinto nel lavoro



Foto di gruppo per lo staff organizzativo

Durante la rassegna sono stati premiati anche coloro che con il loro prezioso lavoro, svolto con dedizione e passione, hanno contribuito allo sviluppo del settore agricolo, artigianale e commerciale di Valeggio sul Mincio.

**Peschicoltori che si sono distinti durante l'annata 2016:** De Bortoli Mirko, Darra Giuseppe e Zanini Eleonora, Bertaiola Giorgio, Nobis Daniele.

**Commercianti con partita Iva "anziana":** Adelina Allegretti (Boutique, cor-

setteria e intimo donna), Coop. Agricola San Lorenzo (commercio frutta).

**Artigiani con partita Iva "anziana":** F.lli Benini (officina meccanica), Bindella snc (carpenteria metallica).

E' stata anche l'occasione, vista anche la presenza dell'on. Diego Zardini, di richiamare l'attenzione sulle difficoltà che sta vivendo il settore agricolo.

Paolo Ferrarese, presidente di Confagricoltura Verona, ha amaramente scherzato sul fatto che il momento del raccolto sarebbe un periodo felice se poi gli agricoltori venissero ripagati adeguatamente: «Da 30 anni gli agricoltori vengono cotti a fuoco lento, ma oramai sono vicini alla fase di lessatura».

Fiera di San Martino



Martino. Nel ricco programma si parte il 10 col convegno di Coldiretti, venerdì 11 giornata clou con, tra l'altro, processione del Patrono con lanterne e S.Martino a cavallo, inoltre proiezioni di film per ragazzi, presentazione di libri, concerti, Caminada de S. Martin, teatro, cena solidale.

Dal 10 al 18 novembre la rinnovata Festa del Patrono

Dal 10 al 18 novembre torna, in veste rinnovata, la rassegna dedicata a San

«Quest'anno abbiamo un po' rivoluzionato la programmazione con tante iniziative nuove, per dare a tutti la possibilità di sentirsi coinvolti - spiega l'assessore Pietro Guadagnini -. San Martino è una festa da scoprire e riscoprire, tramandando ai nostri figli le tradizioni e i significati. E' il Santo Patrono ma anche il momento in cui le famiglie, un tempo, iniziavano un nuovo anno agricolo. Nella nostra cultura San Martino è sempre stato molto presente anche per il suo significato di solidarietà al prossimo, tema molto importante e soprattutto di grande attualità».



P. Guadagnini

**Il progetto**  
Coinvolgerà 10 pensionati ultra sessantenni con un investimento regionale di 12 mila euro



Il sindaco Buzzi

# Povegliano. Servizio Civile Anziani: terza età come valore nella comunità

L'Amministrazione comunale ha deliberato l'istituzione del Servizio Civile per gli Anziani voluto dalla Regione al fine di favorire il potenziamento e l'ampliamento dei servizi alle persone e l'impiego degli anziani in attività socialmente utili. «L'obiettivo è duplice - spiega il sindaco Lucio Buzzi -: esaltare il valore della loro attività e utilizzare la loro esperienza per rispondere sia ai bisogni tradizionali, sia a quelli derivanti dalla nuova complessità sociale, a cui spesso non riescono a rispondere i servizi istituzionali».

Il servizio civile, che prevede una spesa di 12 mila euro coperta dalla Regione, è destinato alle persone che hanno compiuto i 60 anni di età e in pensione e coinvolgerà una decina di persone. «Vogliamo dare agli anziani una opportunità per continuare a rendersi utili alla

società - aggiunge Giulia Farina, assessore al Sociale -. La loro esperienza e la loro conoscenza del tessuto sociale sono essenziali».

Svolgeranno attività di supporto al personale assistenziale al Centro Diurno e Comunità Alloggio, nella promozione di eventi e momenti di integrazione tra le generazioni, Festa dei nonni, attività di sensibilizzazione del territorio rispetto alle tematiche degli anziani, promozione dei valori della salute e del benessere coi "gruppi di cammino", supporto ad associazioni e realtà locali operanti nell'ambito del disagio economico ed alimentare.

«Gli anziani sono la parte di cittadinanza che custodisce memorie, tradizioni e storia - sottolinea Pietro Guadagnini, assessore alla Cultura -. Il loro lavoro sarà opportunità di crescita e aiuto tra tutti i cittadini».



M. Gasparini

Castel d'Azzano Inverno a teatro con cinque commedie e Festival del Cinema Africano

E' iniziata la terza edizione della rassegna "Inverno a Teatro" nel teatro parrocchiale in via Mascagni a Beccacivetta. E' un cartellone di 5 commedie che spaziano dal teatro dialettale, al teatro classico del settecento, moderno e del novecento con inizio ore 21. In Novembre sono in programma due spettacoli, il primo con la commedia goldoniana "La famiglia dell'antiquario" col Piccolo Teatro di Sacile di Pordenone, il secondo con "Una commedia da incubo", rivisitazione del grande classico della risata "La strana coppia" di Neil Simon, col Teatro Impiria. A gennaio tocca alla compagnia veneziana Tuttiin scena con "Le serve al pozzo" di Giacinto Gallina. Infine, a febbraio, chiuderà la rassegna la compagnia Armathan di Verona con "L'uomo, la bestia e la virtù" di Pirandello.

«Inoltre - spiega l'assessore Monica Gasparini - anche quest'anno l'Amministrazione dà il patrocinio al XXXVI Festival del cinema africano».

# Sommacampagna. "Legami in rete" progetto a sostegno delle famiglie



Alessandra Truncali

**Focus** Moria kiwi. Allegri: «Il campo sperimentale è fondamentale»

«Se da un lato possiamo dire di aver ottenuto un primo risultato con il riconoscimento dello stato di calamità naturale, dobbiamo però prendere atto che la ricerca per scoprire le cause della sindrome che colpisce il nostro kiwi è solo all'inizio». E' uno dei passaggi dell'assessore Giandomenico Allegri nel corso del convegno al Palapesca di Sommacampagna organizzato dal Consorzio Kiwi del Garda in collaborazione con Massimo Vincenzi (direttore del Mercato Ortofrutticolo di Sommacampagna e Sona), Alessio Giacopini ed Agrea con l'obiettivo di illustrare i primi risultati dell'attività di ricerca sul campo sperimentale dedicato alla moria del kiwi a Palazzolo.

Allegri ha dunque focalizzato l'attenzione sul campo sperimentale: «Abbiamo inviato un appello alla Regione perché reperisca le risorse per far continuare la ricerca col campo sperimentale, visto che è in continuo aumento la superficie di piantagioni di Kiwi che stanno collassando a causa di varie problematiche, ancora da determinare con certezza, mettendo in grave crisi le aziende agricole. I tecnici, inoltre, ci suggeriscono si debba procedere con un indagine metagenomica per individuare altre possibili cause della moria. E' fondamentale che i primi risultati e i relativi consigli agronomici, possano essere testati continuando l'attività già iniziata con la collaborazione di Veneto Agricoltura».



Con il finanziamento della Regione e la collaborazione dell'Ulss 22 di Bussolengo, anche il Comune di Sommacampagna ha dato il via al Progetto "Legami in rete".

Legami in rete è un progetto che definisce l'idea di famiglia, come gruppo che si prende cura di se stesso, dei propri cari, e un luogo attraverso cui promuovere il benessere della comunità e delle famiglie dello stesso territorio.

Le persone che aderiscono a questo progetto diventano risorse per tutto il Comune, offrendo la loro disponibilità e sostegno ad altre famiglie con bambini che stanno

vivendo un temporaneo momento di vulnerabilità. L'accesso alla rete è aperto a tutti, famiglie o singole persone. Gli aiuti sono piccoli gesti, quali l'accompagnamento del bambino all'attività extrascolastica, il sostegno per i compiti o offrire il pranzo un giorno a settimana.

«L'obiettivo è creare una "rete" di famiglie che si ritrova periodicamente, insieme all'assistente sociale e all'educatrice del Comune, per costruire relazioni significative, di supporto reciproco e per offrire nella comunità un aiuto concreto ad altre famiglie» spiega l'assessore A. Truncali.

In ottobre sono stati promossi 3 incontri formativi - informativi aperti alla cittadinanza che hanno avuto l'obiettivo di far conoscere le linee guida del progetto; la risposta del territorio è stata numerosa, ma è risaputo che a Sommacampagna la solidarietà tra famiglie è già presente e molto sentita.

I prossimi incontri vedranno il costituirsi della "Rete" vera e propria. Giovedì 3 Novembre alle 20,30, al QBO di Sommacampagna in via Dossobuono 59, sarà l'occasione di conoscere altre persone che condividono la voglia di "fare" nel proprio territorio.

**Custoza** Festival di prodotti tipici alla Cantina

Le degustazione di specialità enogastronomiche resta sempre vincente. Basta guardare alla grande partecipazione che c'è stata alla Cantina di Custoza in occasione della Festa del Corvina che ha richiamato tanti appassionati che hanno potuto degustare il vino Corvina Garda Doc Val Dei Molini, uno dei vini più interessanti della produzione, con pan croccante dell'Associazione Panificatori Veronesi e



Soppresa del Contadino.

Alla Cantina di Custoza il Festival dei prodotti tipici del territorio continuerà sabato 12 novembre con Bardolino Novello, che si annuncia di ottima annata, caldarroste e dolci dell'autunno. E' la tradizionale castagnata giunta oramai alla ventesima edizione. Per l'occasione la Cantina sarà aperta con orario continuato.



R. Campostrini

## Basta allagamenti in piazza don Menegazzi. Assegnati i lavori per i pozzi a fondo perduto



L'area per i pozzi

Sarà definitivamente risolto il problema dello scolo delle acque in piazza don Menegazzi a Dossobuono. Sono state infatti aperte le buste per la realizzazione di sei pozzi perdenti delle acque piovane nell'area verde di via don Bosco. Il tubo è già stato predisposto in piazza don Menegazzi con tutti gli allacciamenti delle caditoie. Ora si tratta

di fare i collegamenti. Si è aggiudicata l'opera la Costruzione Vallone di Castel d'Azzano. L'importo dei lavori sarà di 123.077,87 (ribasso d'asta del 14,44%). «Hanno partecipato 64 ditte a testimonianza che c'è grande fame di lavoro» commenta il consigliere delegato ai lavori pubblici Angiolino Faccioli. Per l'aggiudicazione finale bisognerà aspettare 35 giorni per eventuali ricorsi. In Primavera bisognerà

poi realizzare l'asfalto fino, anche in piazza don Menegazzi. Soddisfatto il consigliere rappresentante del sindaco a Dossobuono Rinaldo Campostrini: «In piazza c'erano sempre allagamenti. Anche in questo periodo, non essendoci lo sfogo diretto dell'acqua, vicino ai pozzetti c'erano stati dei cedimenti per il travaso nel terreno. E' stata un'aspettativa abbastanza lunga ma finalmente ci siamo».

## Servizi

Acque Veronesi è intervenuta alla centrale di Pozzomoretto dopo l'allarme scattato tra la popolazione

# Vibrazioni preoccupanti, tubazioni a rischio Una valvola per evitare possibili pericoli

Allarme rientrato tra la popolazione per i pericoli legati alle tubature. Facendo seguito alle varie segnalazioni pervenute dagli abitanti di via dei Colli, località Cappello e in particolare dalle utenze della località Pozzomoretto



di Villafranca, infatti, i tecnici di Acque Veronesi hanno fatto un sopralluogo per verificare l'entità del problema e poi installato una valvola di sfiato sul terminale posto in quota altimetrica più alta. «C'è stata apprensione in riferimento alla presenza di forti rumori molesti e fastidiose vibrazioni causate dalla presenza d'aria nelle tubazioni e siamo intervenuti per garantire che non



Il sopralluogo del presidente Cordioli

accadesse qualche pericolosa rottura» spiega il presidente Niko Cordioli.

E' stato, infatti, accertato che tali fenomeni si ripetevano spesso in occasione di riparazioni di guasti alla centrale di Pozzomoretto, ma soprattutto a causa delle sospensioni di energia elettrica dovuta a temporali o a manutenzioni della linea elettrica. Quando la centrale ripartiva si creavano sacche d'aria con le conseguenti vibrazioni. «E' un problema che a suo tempo avevo sollecitato anche al Comune - spiega l'ex presidente del consiglio Enrico Ortombina - e ringrazio il presidente Cordioli e Acque Veronesi che hanno dato una risposta alle richieste della cittadinanza».

## Le scuole premiate del concorso 'Amica acqua ti immagino così'

Le scuole don Mercante di Verona, Cesare Battisti di Erbezzo, Don Antonini di Raldon e la scuola primaria di Veronella sono le vincitrici di "Amica Acqua.. ti immagino così", un concorso interamente dedicato alle risorse idriche rivolto a migliaia di studenti delle scuole statali e paritarie di Verona e provincia organizzato da Acque Veronesi per sensibilizzare e formare i più giovani sui temi dell'ambiente ed in particolar modo su quello dell'acqua e su un suo uso consapevole.

## IL PANIFICIO

Debortoli

LA VERA  
TRADIZIONE ARTIGIANALE

È LIETO DI INVITARVI ALLA  
PRESENTAZIONE DEL PROGETTO

“FARINA INTERA,  
LA FARINA CHE NON C'ERA”

**SABATO 5 NOVEMBRE**

Dalle 8.30 alle 12.30

Al panificio Debortoli via Fantoni 20  
VILLA FRANCA DI VERONA

Con degustazioni  
dei prodotti realizzati  
con farina intera

Finalmente

FARINA INTERA®

L'UNICA FARINA BIANCA  
CHE CONSERVA INTEGRE LE PARTI NOBILI DEL CHICCO

Farina Intera® rispetta le linee guida per una corretta alimentazione della Fondazione Veronesi.

Fondazione  
Umberto Veronesi  
- per il progresso  
delle scienze

Varvello 1888  
è partner strategico di

University of Gastronomic Sciences  
Università degli Studi  
di Scienze Gastronomiche



DA GRANI SELEZIONATI E CONTROLLATI,  
LA FARINA A RIDOTTO IMPATTO GLICEMICO GRAZIE  
AL SUO CONTENUTO DI FIBRE (ARABINOXILANI).

farinaintera #farinaintera  
www.farinaintera.it

PANIFICIO DEBORTOLI

Via Fantoni, 20 Villafranca di Verona 37069 - Tel. 045 7901149  
Via Belgio, 14 Villafranca di Verona 37069 - Tel. 045 6302642  
www.gastronomiadebortoli.com

# TEREMOTO

## Quanta ipocrisia che se lese e se vede in sti giorni

Quando mi sento o lesu dei "parolai" che se inoridisse davanti a la realtà me vien n'arvoso da ciaparli streti par i coioni e darghe on strucon da farghe ingrossar rece e oci.

"Parolai": politicanti, opinionisti, tecnici, intelletuali, aseagarbui, etc, etc ... che i se sbrodola de bécera comiserasion e de pietismo mediatico. Na masnada de gentaia che attraverso el mal e disgrassie altrui se mete in catedra a spuar sentense senza nesun ritegno, senza nesuna vergogna, tanto ormai, se sente e se vede de tuto ne sta trista generassion.

Paesi e famee distrute, lassa ogni forma de tragedia generà da eventi naturali, dove l'omo subise (a olte anca par proprie colpe) le tremende devastazioni, e lì, semo tuti impotenti, inermi, a la mercè dei elementi distruttivi de la natura.

In sto caso el terremoto che, brontolando de note da le viscere de la tera, te ciapa e te porta via... sì, te ciapa e te porta via tuto !

E ci resta...? Ci resta, gira come zombi, a domandarse el parché. Pieghè su de lori i urla con le mane nude verte al ciel, ma risposte no ghe ne ! E nei fati, la drammatica e cruda realtà, dove no basta parole, pache su le spalle, o béceri "Parolai" ma, na forza interiore che scaturise giorno par giorno, a cercar on confronto e on conforto quotidian con sé stessi; na forza che però, no rimarginarà mai lo squarcio dentro el so cor.

Eco che allora insieme ai "Parolai" se fa avanti el "Governo, lo Stato" che dopo aver fato le comparse ai funerali, i dir che ghevol dai 4 ai 5 miliardi de euro e che, interesé a sto drammatico evento ghe circa 2.000 famee...

### RICOSTRUSSION ???

Femo du conti a spane: 5 Miliardi = 5.000 milioni de Euro. Se ghe demo 300 mila euro a ogni famea (che cossì la se rangia a far quel che la vol ricostruirse la casa etc etc ...) lo Stato spenderà 600 milioni de euro con on risparmio de 4,4 miliardi. Quindi el pol intervegner a sostegno dei comuni, de le attività e de le infrastrutture interesè con n'antro miliardo e 400 milioni de euro quindi (4,4 - 1,4 = 3 Miliardi de euro risparmiè ). Eco, con manco de la metà de quel che dir i "Parolai", se pol metar a posto le robe subito e senza "trafugar" risorse. (Ma cossì sarea utopia e se usarea el bon senso ...)

Ai "Parolai" partanto, che digo de far silenzio. De impegnarse e de laorar, par metar in sicurtà le varie strutture ne la nostra pora Italia a scomissiar da le scole, dai ospedai etc.. parché no serve ciacole ma volontà e fati certi.

Italiani braa gente: quanti e quanti schei la gente de bona volontà sta mandando attraverso singole o pubbliche iniziative. Mi digo che oramai ogni famea la sarea sà milionaria (purtropo)... e, purtropo ogni famea, par el dispartarse dei tanti schei in tante scarsele diverse, restarà par tanto e tanto tempo a guardar le stèle senza on teto su la testa e a disperarse de on destin malcunà.

I morti no i torna... ma, i vivi pol rendarghe giustissia e dignità !

Giovanni Casetta



## Scuola

Dopo un lungo iter c'è stata la posa della prima pietra nell'area Mazzi. L'intervento costerà oltre 4 milioni di euro. Il contributo statale è di 2

### La Rizza Dalla mensa a una struttura tutta nuova con una spesa di oltre 3 milioni. Grippi: «Da sistemare la palestra»



I festeggiamenti per la nuova scuola

Taglio del nastro della nuova Primaria "G. Zanella" di Rizza. Doveva essere realizzata solo una mensa, invece alla fine la scuola è stata rifatta ed è all'avanguardia con grande funzionalità, massima efficienza energetica e minori costi di manutenzione. Potrà ospitare circa 250 alunni, attualmente sono 192. Col nuovo anno scolastico sono tornate anche le tre aule ospitate alle opere parrocchiali. Nell'ex palestra, nel seminterato, sono state create le aule per attività

comple-  
mentari, oltre ai depositi e a due bagni.  
«Per completare il tutto serviranno altri 320 mila euro da destinare alla palestra che è finita al grezzo - ha sottolineato il consigliere delegato ai lavori pubblici Angiolino Faccioli che ha seguito tutto l'iter della ristrutturazione -. Alla fine a La Rizza sono stati spesi oltre 3 milioni di euro, con un contributo di 1 milione e 400 mila da Miur e Regione».



Il taglio del nastro

# Nuova Primaria a Dossobuono

Posa della prima pietra della Primaria Locchi di Dossobuono alla presenza delle autorità cittadine guidate dal sindaco Faccioli, il dirigente dell'Ic Dossobuono Vito Solieri e il dirigente dell'Ufficio scolastico provinciale Stefano Quaglia. «La scuola è la casa dei bambini, abbiamo costruito il presente perché voi possiate costruire il futuro» ha detto il primo cittadino rivolgendosi agli alunni.

Dopo un lungo iter, dunque, è partita l'operazione per realizzare le nuove scuole di Dossobuono. Il complesso rappresenta uno dei tasselli con cui si andrà a comporre il piano di sviluppo dell'ex area Mazzi che sino ad oggi ha



visto realizzare come primo passo la palestra polivalente. Si tratta di un intervento di oltre 4 milioni di euro con il Comune

usando tecnologie e impostazioni ambientali moderne. C'è già lo spazio per un eventuale ampliamento

che ha portato a casa un sostanzioso contributo di quasi 2 milioni di euro.

«La nuova scuola primaria sorge all'interno di un'area che sarà il futuro polo scolastico - ha spiegato l'assessore Roberto Dall'Oca -. Saranno realizzate 15 aule,

to in futuro. Per i prossimi 30-40 anni non avremo più problemi di spazi. Quando sarà pronta la nuova struttura porteremo qui le classi delle scuole medie e

nello stabile attuale sarà fatta la sistemazione antisismica».

Il progetto della nuova scuola primaria è stato fatto con tutti gli standard previsti

dalla normativa, adeguata alle esigenze attuali e future, con qualità costruttive e di utilizzo di eccellenza. «Investiamo nelle strutture - ha aggiunto l'assessore Maria Cordioli - per garantire sicurezza e un ambiente ideale per la didattica».

**Dall'Oca: «Qui il nuovo polo scolastico. Adeguamento anti sismico alle Medie»**

## Nuove destinazioni

### Dal Catullo nel 2017 si volerà anche a Cork, in Irlanda

Volotea, la compagnia aerea low cost che collega città di medie e piccole dimensioni in Europa, ha annunciato l'avvio di 4 nuove rotte: dal prossimo anno, infatti, sarà possibile decollare dal Catullo verso Minorca, Mykonos, Cork e Lampedusa. Le 4 novità si vanno ad aggiungere ai grandi classici di Volotea a Verona, per un totale di 17 rotte, 9 domestiche e 8 internazionali. Si tratta di un ulteriore successo della low cost nella città veneta, dopo i recenti festeggiamenti della 9 milionesima passeggera.

«Si tratta di importanti collegamenti che intensificano la nostra offerta presso lo scalo - afferma Carlos Muñoz, presidente e fondatore di Volotea -. Per il 2017, infatti, saremo in vendita con più di 678.000 biglietti, incrementando dell'11% il volume di posti disponibili a Verona rispetto al 2016».

Da Verona, sono ben 17 i collegamenti disponibili

firmati Volotea: è infatti possibile prendere il volo verso 9 destinazioni italiane (Alghero, Bari, Brindisi, Cagliari, Catania, Napoli, Olbia, Palermo e Lampedusa, novità 2017) e 8 all'estero. Raddoppiano le destinazioni greche: al volo per Santorini si affianca infatti anche quello per Mykonos. Novità anche in Spagna con il volo verso Minorca, che porta a 3 le rotte baleariche insieme a Ibiza e Palma di Maiorca. Infine, se da un lato trovano conferma i collegamenti verso Tirana e Chisinau, dall'altro fa capolino il volo alla volta di Cork, primo collegamento Volotea tra Italia e Irlanda.

«Abbiamo cercato di assemblare un parterre di nuove rotte in partenza dal Catullo per offrire collegamenti in grado di soddisfare le esigenze di viaggio di tutti i passeggeri veronesi - continua Muñoz -. Con Minorca, Lampedusa e Mykonos, vogliamo accontentare chi vuole



Mykonos, in Grecia, una delle destinazioni "balneari" aggiunte da Volotea al Catullo

le trascorrere qualche giorno all'insegna del mare, del sole e della natura, mentre abbiamo inserito Cork, una città ricca di attrattive culturali e dalla frizzante vita notturna, per coloro che vogliono concedersi qualche giorno di relax nell'Isola di Smeraldo».

**COLORIFICIO  
MASTERCOLOR**

Ampia scelta di prodotti verniciati e decorativi per il professionista e il fai da te

Ampio parcheggio privato  
Orari: 7,30-12 / 14,30-19 / Sabato 8-12

Via Adamello, 5 - 37069 Villafranca (VR)  
tel. 045 7975040 - Fax 045 6309906  
e-mail: mastercolorsnc@gmail.com

ASSISTENZA DOMICILIARE  
ANZIANI MALATI E DISABILI

24 ORE SU 24  
365 GIORNI ANNO

ASSISTENZA DOMICILIARE  
ASSISTENZA OSPEDALIERA  
ASSISTENZA DISABILI  
SOSTITUZIONE INTEGRAZIONE BADANTE  
SERVIZI INFERMIERISTICI  
FISIOTERAPIA A DOMICILIO

VILLAFRANCA DI VERONA (VR)  
Via Quadrato, 34

REPERIBILITÀ TELEFONICA H24 - 365 GG  
**045 6302978**

**PRIVATASSISTENZA**  
La prima rete nazionale di assistenza domiciliare

## Castello in rosa

Informazione e sensibilizzazione sulle tematiche delle malattie al seno grazie ad Andos e Comune



## La sede Andos è aperta in via Rinaldo al sabato pomeriggio. E' diventato anche un centro d'ascolto

Il punto di riferimento dell'Andos a Villafranca è nella struttura del Centro Sociale di via Rinaldo. «Siamo a disposizione per ogni informazione al sabato pomeriggio dalle 15.30 alle 17.30 ma per necessità anche in altri giorni - ricorda la vicepresidente Maria Rosa Vicentini -. E' fondamentale che una donna non si senta sola in questi frangenti. Cerchiamo di essere un punto di riferimento anche per i familiari, perché quando il male colpisce una donna viene coinvolto anche chi c'è vicino. Ogni sabato abbiamo persone che si rivolgono a noi, anche solo per sentirsi ascoltate e questo è già molto importante». Per contatti e informazioni rivolgersi al numero 348 1766322.

# La vita si salva prevenendo

Se si fa prevenzione si può sconfiggere il tumore al seno e tutte le donne devono essere vigili. Questo il messaggio lanciato da Castello in rosa, un'iniziativa promossa dall'associazione Andos insieme al Comune. Anche quest'anno sono stati tre i momenti importanti. A Dossobuono il convegno, "Difendi il tuo seno", la Santa Messa in Duomo con l'accensione delle luci rosa al Castello e la distribuzione di materiale informativo su tutte le problematiche legate ai tumori al seno. E' stato evidenziato come la prevenzione sia fondamentale perché prima si diagnostica il male e più possibilità si hanno di



Lo stand informativo in Cve

guarire. E alla prevenzione bisogna dare una mano con uno stile di vita sano tutti i giorni: mangiare cibi adeguati e non fumare e fare controlli periodici.

«E' una problematica molto seria - ha spiegato la presidente Andos Verona **Annamaria Nalini**

- ma da questo male si può guarire a patto che ci si tenga sotto controllo. A Borgo Trento funziona la "Breast Unit" dove la donna viene accolta dal radiologo e poi assistita da una squadra di medici dalla diagnosi fino all'auspicabile guarigione. La novità è la ricerca genetica che ti permette di vedere se una donna è predisposta a contrarre questo male».

Il vicesindaco **Nicola Terilli** ha sottolineato l'opera delle donne Andos: «Questa associazione a Villafranca ha un gruppo molto attivo che può veramente esser d'aiuto a tante donne».

## Terremoto Un "Abbraccio musicale" a favore del sistema scolastico

E' andato in scena all'hotel Expo di Villafranca il concerto pro terremotati "Abbraccio musicale", organizzato dalla Provincia di Verona in collaborazione con l'associazione Anas Veneto e la Consulta studentesca di Verona. La serata di musica e divertimento aveva lo scopo di sostenere il sistema scolastico delle zone del centro Italia colpite dal terremoto e garantire il diritto allo studio di tutti i giovani terremotati. Proprio per questo motivo, il concerto ha avuto anche l'avvallo del Miur che lo ha inserito all'interno del suo progetto "Ripartiamo dalla scuola".



«Questo è il terzo "Abbraccio musicale" in un anno - spiega il consigliere con delega alla Cultura, Luca Zamperini -. Dopo i due organizzati in occasione degli attentati di Parigi e con fini solidaristici, questo è servito per offrire un aiuto concreto a sostegno delle scuole colpite dal sisma. Abbiamo scelto di coinvolgere i giovani cantanti e musicisti veronesi che si sono esibiti gratuitamente per dare vita a questa raccolta fondi».

Anna Lisa Tiberio, referente di Rete Cittadinanza, Costituzione e Legalità dell'Ufficio scolastico territoriale ricorda l'importante avvallo dal Ministero dell'istruzione che ha apprezzato l'iniziativa e probabilmente invierà un suo rappresentante: «La nostra speranza ora è quella di riuscire a portare una delegazione di studenti direttamente nelle zone colpite dal sisma per consegnare la somma raccolta».

Francesco Bitto, portavoce di Anas Veneto che ha avuto la direzione artistica, evidenzia la partecipazione di Kyras, Mirko Adinolfi, presente a The Voice 2016, la promessa nostrana Nicolò Spoletini, Valentina Ferrari, che qualche mese fa con la sua voce impressionò Katia Ricciarelli e la collaborazione di Massimo Zoara, cantante, compositore e produttore di fama nazionale. Presentatore d'eccezione Roberto Musso.

## Solidarietà Provincia e Medi a sostegno dell'Unicef

Ottobre all'insegna della musica e della solidarietà a Villafranca. In sala Alida Ferrarini due serate di musica, Son Pascal e "Il nostro canto libero", organizzate dalla Provincia di Verona con la collaborazione del Liceo Medi di Villafranca e del comitato Unicef di Verona. Eventi coordinati da Loris Zanon.



L'incontro di Son Pascal

Il primo appuntamento ha visto esibirsi Son Pascal, cantautore del Cilento emigrato in Kazakistan e finalista di Pechino Express che poi ha incontrato gli studenti degli istituti Anti di Villafranca e Carnicina di Valeggio per raccontare la sua esperienza di

integrazione in un paese nuovo.

Protagonisti sabato 29, invece, i musicisti storici di Lucio Battisti: Massimo Luca, Gianni Dall'Aglio e Franco Malgioglio, con un tributo al cantautore laziale dal titolo "Il nostro canto libero".

«Prosegue la nostra collaborazione col Comitato Unicef Verona, iniziata lo scorso anno con l'iniziativa "Un'estate per il Nepal" con cui sono stati raccolti fondi per i territori terremotati» commenta il consigliere con delega alla Cultura, Luca Zamperini.

Nicole Fraccaroli, rappresentante del comitato Unicef Verona, ringrazia per il sostegno: «Grazie ad eventi come questi possiamo sostenere la cooperazione, lo sviluppo e i soccorsi umanitari, ma abbiamo anche la possibilità di farci conoscere».



**SERVIZI DI  
BADANTATO**

Per informazioni  
**345 925 40 11**  
**045 202 17 85**



Cooperativa Sociale  
**FAMIGLIA FELICE**  
O.N.L.U.S.

via A. Labriola 3, Villafranca di Verona - Verona

PER ALCUNE ORE  
AL GIORNO

GIORNALIERI

RESIDENZIALI  
24 ORE SU 24

ASSISTENZE  
OSPEDALIERE

Ecco cosa è successo in 20' alla nuova rotonda. La gente non rispetta il codice della strada e mostra di non sapere nemmeno



come si guida



**Accademia**  
"S.Rocco di Villafranca: dal restauro alla conoscenza" il tema di una partecipata e riuscita seduta dell'Accademia di Agricoltura, Scienze e Lettere di Verona su "il culto di S.Rocco nel Veronese". Prima Bruno Chiappa si è soffermato sulla figura del santo taumaturgo e sul suo culto, quindi Enrico Maria Guzzo ha focalizzato

**San Rocco, dal restauro alla conoscenza**

l'immagine di S.Rocco nell'arte. A seguire la presentazione del libro curato da Graziano Tavan ed edito dalla fondazione Compagnia Aurora con gli interventi degli autori: lo storico dell'arte Luca Fabbri sull'oratorio e i suoi tesori; la restauratrice Eleonora Cigognetti con un apposito e vivace video; infine lo storico Luca Dossi sul committente di uno degli affreschi più belli in S.Rocco e sulla sua famiglia partendo dall'iscrizione scoperta durante i restauri.

# Bastaaaa, fermateli!

Adesso è veramente troppo. Chi non rispetta il codice della strada, creando pericolo e intasamenti, va fermato.

Abbiamo dedicato 20' di "osservazione" alla nuova rotonda all'uscita da via Trieste per vedere un campionario di infrazioni pazzesco. I vigili, se fossero stati presenti, avrebbero fatto man bassa di multe: c'è chi entra ancora in contromano in via Trieste, chi va in via Roma nonostante il divieto e se la strada è ostruita resta in mezzo ad aspettare bloccando tutti, chi esce



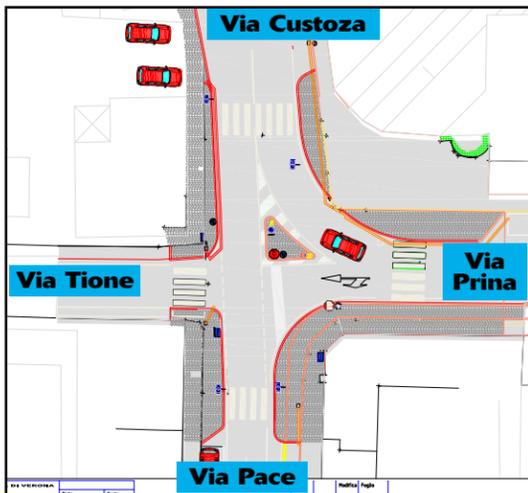
rotonda ma sale verso il ponte in contromano. Per non parlare di chi proprio non sa guidare e prende la rotonda dalla parte inversa.

**Smog** Grezzanella sparita, monta la protesta del Comitato anti Traffico

Da Venezia continuano ad arrivare rassicurazioni da parte dell'assessore Elisa De Berti ma della Grezzanella si è persa ogni traccia. Nemmeno di quei "buoni propositi" presentati mesi fa di fare l'opera a piccoli stralci. Per smuovere le acque e sensibilizzare la popolazione il Comitato anti Traffico (che il sindaco Faccioli peraltro ha sempre disconosciuto) ha organizzato una serie di iniziative come striscioni e gazebo in piazza e l'esposizione per quindici giorni di lenzuola bianche nelle vie più trafficate come via Bixio e via Messedaglia.



**L'intervento** Incrocio tra via Pace e via Prina a rischio: si cambia



Target Notizie aveva chiesto di intervenire più volte e finalmente ecco la risposta del Comune. Sarà sistemata la situazione della pista ciclabile all'intersezione tra via Prina e via Pace.

«Investiremo 57 mila euro per il primo stralcio di intervento che riguarda questa via - spiega il consigliere delegato ai lavori pubblici Angiolino Faccioli -. La fase sperimentale è finita e bisogna mettere a posto l'incrocio. Sarà allargata la

pista ciclabile e messa in sicurezza con i cordoli. Chi deve proseguire da via Pace verso via Custozza potrà farlo senza rischi con l'apposito attraversamento. In una fase successiva ci sarà da sistemare la parte verso via Pozza e i marciapiede che sono abbastanza messi male».

Che il senso unico e la relativa ciclabile abbiamo sollevato più di una perplessità nei cittadini, del resto, è risaputo e Target lo conferma viste le

tante proteste ricevute da parte della gente. La pista ciclabile che conduce da via Pace a via Custozza, infatti, è interrotta in più punti e crea la più preoccupante criticità in prossimità dell'incrocio con via Prina, ove lo stop in uscita è di fatto in mezzo alla strada creando situazioni di grave pericolo. Ora ci sarà questo importante intervento.



Anticipiamo quindi la risposta che l'Amministrazione darà nel prossimo consiglio comunale su questa problematica alla interrogazione presentata dal gruppo del Centrosinistra

**Agenzia di Valeggio sul Mincio**  
Via Roma n 14

Informazioni  
**045 6370953**



**Ai nostri consulenti immobiliari puoi CHIEDERE di più!**

Da oggi anche assicurazioni, mutui e servizi tecnici per la tua casa.

www.gabetti.it

**Gabetti**  
FRANCHISING AGENCY



**PULCINI 2007**



La società castellana continua a investire sul settore giovanile che conta circa 300 tesserati

**LO STAFF**

Responsabile settore giovanile: Renato Gelio. Preparatori atletici. Juniores e Allievi: Alessandro Zambon. Giovanissimi ed Esordienti: Marco Cazzadori.

**ALLIEVI REGIONALI 2000**



Scuola calcio: Alessandro Tagliapietra. Preparatore portieri Settore Giovanile e Scuola Calcio: Matteo Lucchese e Claudio Tedoli. Programmatore tecnico scuola calcio: Roberto Forigo.

**ESORDIENTI a 9 2005**



**GIOVANISSIMI PROVINCIALI 2003**



**ESORDIENTI a 11 2004**



# Tutte le speranze bluamaranto



**Cannoletta: «Dal vivaio tanti ragazzi in 1ª squadra»**



**Renato Gelio**

**Il ds Mauro Cannoletta:** «Il vivaio resta un punto fondamentale per la crescita di una società come il Villafranca, dove alle spalle non ci sono magnati o una città che la sostiene, che deve puntare sui giovani per alimentare la formazione maggiore. I risultati si vedono visto che quest'anno abbiamo portato nove giocatori nel giro della prima squadra. Tra scuola calcio, settore giovanile, juniores e prima squadra siamo sui 300 tesserati. Ringrazio chi si occupa di questo ambito importantissimo, con professionalità e pazienza, da Renato Gelio a tutti gli allenatori e i preparatori che sono fondamentali per la crescita e la preparazione dei ragazzi».

**Il responsabile Renato Gelio:** «Abbiamo raggiunto una certa quadratura consolidata per portare avanti un'attività quasi al top nell'ambito dilettantistico. C'è un buon lavoro dietro e si vedono i risultati. Anche se cerchiamo sempre di migliorare. Abbiamo la scuola calcio qualificata con una convenzione con l'Ic. Cavalchini Moro. I nostri istruttori qualificati vanno a insegnare calcio nell'ora di ginnastica. Abbiamo 70 ore a disposizione. Faremo cinque serate all'Auditorium per i genitori del settore giovanile di Villafranca ma aperte anche al pubblico con un allenatore professionista, un arbitro professionista, uno psicologo, un dietologo. Ci riserviamo l'ultima serata con un argomento da scegliere».

**Allievi regionali 2000** - Bellesini Mattia, Brunelli Denis, Burei Federico, Cieno Alessandro, Cordioli Davide, Dolci Alessandro, Dolci Andrea, Donisi Nicola, Faccioli Alex, Gallochio Andrea, Garzon Leonardo, Mercè Marco, Peretti Leonardo, Pisani Nicolò, Ratti Marco, Riccadonna Thomas, Sospetti Daniel, Saccomanno Giuseppe, Turrina Mattia. Allenatore Iuncu Ionel, Vice Bertonecchi Emanuele. Acc. Bellesini Luigi, Dolci Andrea, Ratti Giovanni. Prep. atletico Zambon Alessandro. Prep. portieri Lucchese Matteo.

**Allievi regionali sperimentali 2001** - Agostini Alberto, Ambrosi Mattia, Boldrini Riccardo, Cannoletta Nicolò, Del Duca Nicolas, Foroni Vittorio, Guerra Zeno, Mori Enrico, Paglietta Niccolò, Pavanati Matteo, Rossi Simone, Salamone Alessandro, Sauro Federico, Sorbini Franco, Tabarelli Nicolò, Toffoli Alessandro, Tomelleri Filippo, Vaccaro Damiano, Vincenzi Gabriele, Zambelli Matteo. Allenatore Lo Presti Daniele. Acc. Ambrosi Emanuele, Vincenzi Emanuele. Prep. atletico Cazzadori Marco. Prep. portieri Lucchese Matteo.

**Giovanissimi regionali élite 2002** - Abbate Ferdinando, Benedetti Filippo, Boschini Emanuele, Cappiello Giovanni, Ceka Fabio, Coati Davide, Cordioli Damiano, Cordioli Nicolas, De Pompeis Matteo, Dolci Filippo, Fabozzi Nicola, Franzese Matteo, Marastoni Luca, Mutti Francesco, Palaja Filippo, Pegorari Pietro, Rocchetta Simone, Totola Leonardo, Varela Eduardo, Venturelli Davide. All. Anderloni Matteo, Vice Garlatti Stefano. Acc. Faccincani Siro Ottone. Prep. atletico Cazzadori Marco. Prep. portieri Lucchese Matteo.

**Giovanissimi provinciali 2003** - Benassuti Lorenzo, Bertol Francesco, Bonato Nicola, Brentegani Mattia, Cappellaro Mattia, Checchini Leonardo, Cordioli Damiano, Djellouli Samy, Gaburro Pietro, Lonardi Francesco, Maestrini Alberto, Micheletto Luca, Mukaj Mattia, Novaria Alessandro, Ottoni Filippo, Pasquali Nicolò, Scrinzi Gabriele, Toffalini Federico, Vanoni Alessandro. All. Bendinelli Christian, Vice Palmiero Nello. Prep. atletico Zambon Alessandro. Prep. portieri Lucchese Matteo.

**Esordienti a 11 2004** - Aloisi Alessandro, Bubani Leonardo, Chieppè Mattia, Ciappici Samuele, Dal Ben Riccardo, Daniele David, De Bianchi Luca, Guzzo Edoardo, Mancusi Mario, Marognelli Lodovico, Martari Riccardo, Montresor Leonardo, Morocutti Filippo, Palaja Edoardo, Pascasi Nicolò, Pasquetto Matteo, Pazzoco Gabriele, Pini Alessandro, Safi Saif Edine, Tarkaj Mario, Tecchio Nicolò, Zanetti Leonardo. All. Moretto Federico, Vice Cengia Federico. Acc.

Pazzoco Emanuele, Marognelli Massimo. Prep. atletico Zambon Alessandro. Prep. portieri Lucchese Matteo.

**Esordienti a 9 2005** - Balsamo Tommaso, Berberi Fabian, Cappellaro Andrea, Cordioli Pietro, Così Alessio, Costantini Alessandro, Falzoni Filippo, Foggetti Mirko, Fornaser Matteo, Genco Daniel, Giugno Vitoantonio, Gobbi Mattia, Hasaj Alessio, Ibanez Matteo, Massagranda Luca, Migliori Michele, Montresor Andrea, Ottoni Andrea, Perini Ettore, Trevisani Federico, Zanotto Alessandro, Xhepa Mateo. Allenatori Iuncu Ionel, Volpato Mirko.

**Pulcini 2006** - Arena Giovanni, Barone Paolo, Baù Simon, Bertaiola Federico, Bertucco Mattia, Boschini Giovanni, Camilli Leonardo, Crestani Alex, Fazio Martijn, Fecchio Alessandro, Fusini Cristian, Fusini Simone, Gole Federico Batson, Lo Valvo Cristian, Marchi Alberto, Mazzi Mattia, Meghè Alessio, Modena Dennis, Passarini Edoardo, Patuzzo Federico, Ridolfi Francesco, Ridolfi Gianluca, Sauro Edoardo, Savio Michele, Toffalini Alessandro. All. Cottini Fausto, vice Rivetti Angelo.

**Pulcini 2007** - Benedusi Tommaso, Boldrini Corrado, Checchini Riccardo, Coghi Giosuè, Dalfini Manuel, Dusi Filippo, Gandolfi Matteo, Gemma Daniele, Giraldi Nicolò, Giuffrida Alessandro, Lissandron Alekos, Maggali Manuel, Maggia Mattia, Martinelli Andrea, Mesaroli Corrado, Moratelli Patrick, Ndiaye Mouhmadou, Pisani Luca, Presa Elia, Sula Alevio, Viana Silva Fabio. Allenatore Forigo Roberto, vice Caneo Zoe.

**Primi Calci 2008** - Bonamini Matteo, Cappozzi Giosuè, Cordioli Nicolò, Curzio Patrick, Majdoub Ayoub, Ma-

loku Kevin, Merslmiz Yahya, Mirandola Elia, Moldovan Norbert, Mutinelli Yuri, Pal Arshvir, Parisi Davide, Pasin Giulio, Pazzoco Tommaso, Pezzella Manuel, Santonocito Samuele, Viviani Woren. Allenatori De Caro Denny, Caneo Zoe.

**Primi Calci 2009** - Albertini Tommaso, Brunetto Edoardo, Brutti Matteo, Cerretti Leonardo, Coppiardi Pietro, Falzoni Leonardo, Ferrari Alessandro, Gordi Enrico, Griso Alberto, Harabagi Riccardo, Maloku Elvi, Marchesini Davide, Marcolungo Alberto, Mazzi Giovanni, Miglioranza Riccardo, Muratore Diego, Squaranti Riccardo, Tancredi Alessandro, Trebian Nicola, Vesentini Nicolò, Zandonella Contin Andrea. Allenatore Forigo Roberto, vice Camurri Federico.

**Piccoli amici 2010/2011** - 2010: Andrawes Thomas, Bolamperti Riccardo, Bonizzato Devis, Bresaola Zeno, Cordi Christian, Mezzani Leonardo, Ravanini Luca, Rupiani Christian, Spatola Christian, Timar Enrique Eduardo, Turrina Filippo, Zanon Thomas, Zoccatelli Andrea. 2011: Bianchini Alessio, Coppini Leonardo, Cordioli Thomas, Maloku Marvin, Majdoub Adam, Pelorosso Giuseppe, Taoufik Rami. Allenatori Bresaola Alberto, Tagliapietra Alessandro.

**PICCOLI AMICI 2010 - 2011**



**PRIMI CALCI 2009**



**PULCINI 2006**



**PRIMI CALCI 2008**



**GIOVANISSIMI REG. ELITE 2002**



## AUSER

Acquistata l'auto per il sempre più richiesto servizio Stacco a favore degli anziani



La presentazione dell'auto all'Auser

## Nel 2016 sono stati effettuati già 600 trasporti. Ora 2 macchine con 9 autisti

Nel 2016 sono già stati effettuati circa 600 trasporti a Villafranca, con 5 euro chiesti ai trasportati. Ora gli autisti sono 9 con 3 centralinisti. Nel 2015 1200 trasporti, 2400 ore, 47 mila chilometri. Come ricordato dall'ass. Terilli, fuori uso quella donata dalla famiglia Danese, l'auto va ad aggiungersi all'unica in servizio data anni fa in comodato d'uso gratuito dalla concessionaria Vanni grazie all'interessamento dell'avv. Mori Bontempini e della consigliere comunale Claudia Barbera.

# La vettura c'è, ora serve il Doblò

L'Auser ha un'altra freccia al suo arco per il servizio Stacco. E un'altra auto, una Dacia Sandero, acquistata per 9100 euro grazie alle donazioni che hanno coperto metà del costo e all'intervento di Auser locale e provinciale. Il trasporto protetto per anziani bisognosi principalmente di recarsi presso strutture sanitarie, ma che non hanno la possibilità di farlo in modo autonomo, è sempre più richiesto. Villafranca si è mostrata solidale ma ora il vicesindaco Nicola Terilli chiede uno sforzo

supplementare: «Per completare il parco mezzi avremmo bisogno di un Doblò con pedana perché, per quanto ampia, una macchina non basta. Confido ancora nella stampa che grazie agli articoli su Target e l'Arena ha mobilitato le persone e le donazioni».

Parole d'elogio ai volontari. «Siete un fiore all'occhiello per la comunità villafranchese. Il volontario dello Stacco diventa una persona sensibile che sa ascoltare e questo ci permette anche di acquisire informazioni

utili. Spesso, infatti, abbiamo situazioni di disagio e fragilità confinate dentro le case che non riusciamo ad intercettare. I volontari non bastano mai. E' una necessità, chi può si faccia avanti».

Appello condiviso anche da Marisa Butti, presidente Auser. «Il servizio funziona bene grazie alla disponibilità, soprattutto degli autisti. Li chiamiamo angeli sempre disponibili, attenti e molto presenti con le



La presentazione dell'iniziativa

quest'anno ci ha fatto una convenzione per lo Stacco molto importante con un contributo di 3500 euro».

Stefano Baciga, responsabile del servizio, sottolinea l'aspetto umano: «Siamo al servizio di chi ha davvero bisogno, anche solo di andare a fare una visita a un parente e nessuno lo accompagna. Siamo entrati nel cuore della gente come autisti ma anche come amici. Non ci sono orari, dalle 6 di mattina a sera, 7 giorni su 7».

persone che trasportano. Gente spesso sola che ha bisogno di un contatto umano. L'assessore Terilli ci è stato di supporto e

## Villafranca cammina prosegue anche nella stagione invernale

Proseguirà anche durante la stagione invernale l'iniziativa "Villafranca cammina", lanciata lo scorso maggio dall'Ulss



22 in collaborazione con il Circolo Auser Villafranca e col patrocinio del Comune. Gli obiettivi a cui punta la proposta sono fare esercizio fisico e socializzare. «Vogliamo far fare movimento che è l'ideale, almeno 30' al giorno, per tenere in forma una persona adulta» spiega Sabrina Scarponi (Ulss 22).

«Un progetto semplice ma importante - commenta il vicesindaco

Nicola Terilli - per la prevenzione attraverso l'attività fisica e per creare relazioni e un modo di stare insieme». Sergio Linfozzi vicepresidente Auser ricorda che le iscrizioni si raccolgono al Centro Sociale e serve un'autocertificazione di buona salute: «Sono momenti di ritrovo che rispondono alla nostra missione che è far socializzare le persone».

## Il Caf Acli è per tutti.



## Specialmente per te.

**730, UNICO, RED, ISEE, IMU/TASI, contratti d'affitto, contabilità titolari partita IVA, gestione successioni, colf badanti, servizi previdenziali**

Vieni al Caf Acli. Ti accogliamo con cordialità e ci occupiamo ogni giorno con cura e competenza delle questioni fiscali della tua famiglia.

**045 806 55 50**



## MEGASTORE

Fili **ELETTRODOMESTICI**  
**Castagna**

**TUTTE LE NOVITÀ DI TELEFONIA TV \* HI FI \* COMPUTER \* LAMPADARI ELETTRODOMESTICI \* LISTE NOZZE**

**37069 VILLA FRANCA (VR) Via Mantova, 30**  
Vendita 045.7900400, assistenza 045.6300877, fax 045.7900117  
[www.castagnaspa.com](http://www.castagnaspa.com), [info@castagnaspa.com](mailto:info@castagnaspa.com)

[f](https://www.facebook.com) [yt](https://www.youtube.com) [in](https://www.linkedin.com) [ig](https://www.instagram.com)  
[www.acliverona.it](http://www.acliverona.it)  
[www.mycaf.it](http://www.mycaf.it)

**Villafranca via Quadrato, 14/a Tel. 045 7902064**

Verona - Interrato Acqua Morta 22 - Tel 045 8065550  
San Massimo - via Don G. Trevisani 41/A - Tel 045 8905466  
Bussolengo - via De Gasperi, 40 - Tel 045 6754569

## LA NOMINA

L'annuncio del Papa: è mons. Zenari, Nunzio Apostolico da 7 anni in Siria



L'inaugurazione della sede

E' stata inaugurata in via Postumia 14 la nuova sede della Croce Verde. Hanno lavorato per mesi, fuori dall'orario di lavoro, i volontari della sezione di Villafranca. Come idraulici, carpentieri, imbianchini, muratori ed elettricisti si sono rimboccati le maniche, con lo stesso impegno che mettono ogni giorno nell'indossare la divisa e salire a bordo delle ambulanze dell'Ente di pubblica assistenza volontaria, per finire di ristrutturare all'interno e all'esterno la loro nuova accogliente casa.

La struttura comprende salotto e cucina,

## Via Postumia Inaugurata la nuova sede della Croce Verde E' la casa di 109 volontari con due autoambulanze

tre stanze da letto, piano interrato e sottotetto che sarà adibito a magazzino e il centralino dal quale quotidianamente i soccorritori ricevono le chiamate di emergenza. «Ora possiamo contare su spazi più ampi e funzionali al nostro servizio» commenta con soddisfazione il responsabile di sede Manuel Valle.

La sezione di Villafranca conta attualmente 109 volontari effettivi, di cui 32 autisti.

Nel 2015 i mezzi di soccorso in forza alla sede, l'ambulanza "Lima 10" e l'infermerizza "Tango 12", hanno effettuato 1860 servizi

distribuiti tra Villafranca, Mozzecane, Sommacampagna, Valeggio, Trevenzuolo Nogarole Rocca e Sona su un comprensorio di circa 470 chilometri quadrati. La "Tango 12" è attiva dal lunedì al venerdì (dalle 20 alle 6) e continuativamente dal sabato al lunedì mattina in convenzione con l'Uss 22 per le urgenze e le emergenze in continuità con l'ospedale Magalini; l'altra autoambulanza, composta di soli volontari, opera invece a supporto del mezzo infermierizzato ed è utilizzata anche per le dimissioni nei giorni di lunedì e venerdì pomeriggio e tutte le sere.

# Un Cardinale a Rosegaffero

Era dal 1965 che il territorio veronese non assisteva alla nomina di un "suo" cardinale. Il Papa ha annunciato la prossima nomina di monsignor Mario Zenari di Rosegaffero, che sarà ufficializzata nella cerimonia celebrativa del 19 novembre a Roma. Ed è stata subito festa per tutta la comunità locale che lo seguirà nella capitale il giorno della proclamazione. Una nomina, quella di Papa Francesco, che ha un

alto significato sociale e politico visto che da sette anni monsignor Zenari è Nunzio Apostolico nella martoriata Siria dove la Chiesa offre un punto di riferimento per una popolazione allo stremo. E lì rimarrà anche dopo la nomina. Una gioia immensa per la sua famiglia di Rosegaffero, dove ogni tanto ritorna nella casa dove vivono (col marito Mario) la sorella Giuseppina, che in questi anni lo

ha sempre assistito in tutto al suo rientro, e i nipoti Maria, assessore a Villafranca, e ogni tanto anche don Paolo, professore di patristica al seminario vescovile e padre spirituale al seminario maggiore di Verona.

Le felicitazioni più vive di Target Notizie al neo Cardinale e ai suoi familiari che lo hanno sempre sostenuto. La nomina è un po' un premio anche nei loro confronti.

## Pellegrinaggio

### La Parrocchia di Pizzoletta al Santuario di Chiampo

La Parrocchia di Pizzoletta ha organizzato un pellegrinaggio a Chiampo, nel Vicentino. La meta è stata il Santuario dei Frati Minori del paese. La caratteristica del luogo sacro si trova a lato della Chiesa, dove oggi è già presente una delle 3 porte sante della provincia



di Vicenza.

Nei pressi del Santuario, infatti, è stata ricostruita la Grotta di Lourdes a grandezza reale. L'opera di costruzione è avvenuta per mano dell'artista, nonché frate, Fra Claudio nel 1935. Nel 1994 Papa Gio-

vanni lo consacrò Beato.

Il parroco di Pizzoletta, don Giorgio, ha voluto organizzare un pellegrinaggio in questo specifico santuario perché la Chiesa stessa della frazione di Pizzoletta è dedicata alla Beata Vergine.

## Il corso



### 5 serate alla cantina Roeno per imparare a degustare il vino

L'Azienda Agricola Roeno organizza nella propria cantina a Belluno Veronese un percorso di 5 incontri per avvicinarsi al mondo del vino. Le lezioni, in programma dall'8 novembre al 6 dicembre dalle 20.30 alle 22.30, saranno tenute dal collaudato gruppo villafranchese di assaggiatori guidato da Francesco Galeone, Antonio Monaco e Pierino Grigolato.

Sarà anche l'occasione per conoscere i fantastici prodotti della cantina Roeno. Proprio in queste settimane è stato attribuito al Cristina 2013, una vendemmia tardiva, il prestigioso riconoscimento dei Tre Bicchieri sulla guida del Gambero Rosso con la citazione «I fratelli Fugatti ogni anno producono uno dei migliori vini dolci del Paese». E hanno ben figurato anche altri vini targati Roeno e Von Blumen.

«Si tratta di una testimonianza che ci ha particolarmente gratificato - commenta Cristina Fugatti che gestisce l'azienda con la sorella Roberta e il fratello Giuseppe -, anche perché si tratta dell'unico vino premiato della categoria, in una regione come la nostra che peraltro è ricca storicamente di grandi vini dolci».

(Info 0457230110, info@cantinaroeno.com)

### Gruppo Morsiani Parte coi vini di Sardegna il tour enologico

Giovedì 3 novembre prende il via al centro sociale di Quaderni il corso di degustazione vini organizzato dal Gruppo Morsiani che prevede sei incontri. La prima parte delle serate sarà dedicata alla presentazione geografica, storica e vitivinicola del territorio, la seconda alla degustazione guidata di sei vini con accompagnamento di formaggi e grissini. Varie le aree che saranno prese in considerazione. Si partirà dalla Sardegna, si finirà come tradizione con l'Amarone con intermezzi di poesie di Bruno Castelletti. A conclusione del ciclo di incontri è prevista una visita in cantina.



CONI  
**SKI CLUB villafranca**  
stagione 2016/17

www.skiclubvillafranca.org  
info.skiclubvillafranca.org

## CORSO DI SCI E SNOW

**LOCALITÀ:** Obereggen, con i maestri della locale scuola  
**PARTENZA:** Piazzale Olimpia, Piscine Comunali, ore 6.45  
**QUOTA:** € 180,00 e per i bambini tra 6 e 10 anni € 225,00 e per i ragazzi tra 11 e 15 anni € 260,00 e per gli altri € + 30,00 e tessera Ski Club

- La fascia di età di appartenenza dell'allievo, si intende alla data di inizio dei corsi il 15 Gennaio
- Obbligatorio Certificato Medico da presentare al momento dell'iscrizione

**LA QUOTA DEI CORSI INCLUDE:**

- 5 viaggi in pullman • 5 skipass • 16 ore di lezione (ore: 10-12 e 13-15) • + 2 ore di lezione 10-12 con gara • mezza giornata di partecipazione di fine corso assistiti dai maestri

**PRIMI PASSI SULLA NEVE**  
Corso di sci gratuito per i bambini da 6 a 8 anni che non hanno mai usufruito di questo progetto (massimo 20 bambini). I genitori potranno rivolgersi alla sede dello Ski Club a partire dal 1 dicembre

**ISCRIZIONI E APERTURA SEDE:** al giovedì dalle ore 21.00  
Palazzo Vittoria, C.so Vittorio Emanuele II, 59 Villafranca di Verona

## FESTA DI APERTURA

STAGIONE SCIISTICA  
**26.11**  
sabato

Sala Parrocchiale  
Olga Franzini  
Duomo Villafranca (VR)  
ore 20.00

Risotto per i presenti  
Presentazione programma  
Lotteria finale!!!



### Susino, una coltura poco diffusa nel Veronese che può dare soddisfazioni

Il susino come produzione alternativa. Di questo si è parlato nel convegno "Susino... focus sulla coltura" organizzato al Mercato Ortofrutticolo di Villafranca, un incontro di approfondimento sulla coltura del susino come arricchimento del panorama varietale delle campagne veronesi dove è presente in modo marginale.

Perché il susino? Risponde Antonio Cipriani: «Per l'adattamento ai terreni, il rapporto q.li/ettaro (fino a min. 400 q.li dal terzo anno), un

rapporto prezzo/q.li ettaro costante nel tempo, la commercializzazione e per una migliore resistenza a Sharka».

Verranno poste a dimora nel campo sperimentale di Villafranca 6/7 varietà di susino per testare la potenzialità della coltura. La prova in campo è sponsorizzata da Coofrutta sca di Cipriani Antonio e Coopesche sca di Lonardi Stefano. (Info su [www.ortofrutticolo.com](http://www.ortofrutticolo.com)).



Il Mercato Ortofrutticolo fa il bilancio alla fine di una stagione apparsa altalenante

# Pesca, meno quantità e di buona qualità Cresce il prezzo ma ancora sotto i costi

Scattolini: «Incentivi, confezionamento diverso, miglioramento genetico, irrigazione, innovazione accessibile»

Si chiude una campagna di pesche e nettarine sul mercato di Villafranca altalenante, anche se migliore rispetto al 2015 e molto più positiva di quella del 2014.

**LA STAGIONE** - Si è partiti con un giugno dove le varietà precoci, soprattutto tra le nettarine, hanno spuntato prezzi molto bassi, a causa delle condizioni meteo che ne hanno inficiato domanda, qualità e conservabilità. A luglio il mercato ha invertito la rotta, con l'arrivo sul mercato di varietà che per qualità e quantità erano decisamente migliori e più conservabili. Ma ad agosto si sono ottenuti prezzi più bassi di luglio, anche a causa della concorrenza da parte di altra frutta estiva come susine, albicocche, uva e le varietà estive di mele e pere.

**PREZZI** - Quest'anno si sono ottenuti in media 32 centesimi al chilo, un 10% in più rispetto al 2015 (furono in media 0,29 euro/kg) e addirittura un 40% in più

### Ottimizzazione degli impianti riducendo il numero di varietà alle migliori e più richieste

Ottimizzazione degli impianti di pesco, riducendo il numero delle varietà dalle attuali 20/30 alle 6/7 migliori e più richieste, come Bigtop, Romagna Big o Gea, Orion o Natascia tra le nettarine e Rubirich, Royal Glory, Royal Summer e Sweet Dream tra le pesche a polpa gialla. E' questa una delle proposte lanciate dal direttore Scattolini. Quest'anno, peraltro, da parte dei consumatori c'è stata una certa richiesta di quelle che erano varietà tipicamente locali, varietà già estirpate da tempo.

rispetto al 2014 (0,22 euro/kg in media).

«Ma nella realtà - spiega il direttore del Mercato Ortofrutticolo di Villafranca, Luigi Scattolini - questo non ha impedito che le quotazioni all'origine scendessero al di sotto dei costi di produzione. (35 cent) e i 10 centesimi realizzati in più in due anni non hanno ripagato gli sforzi delle aziende peschicole veronesi.

Pur avendo pesche e nettarine di qualità eccellente. Questo spiega gli estirpi».



tuali sistemi risalgono a quasi mezzo secolo fa e sono oggi obsoleti.

«Se non è possibile cambiarli con impianti a pressione, almeno si possono migliorare fornendo nelle varie zone canali di scarico in modo che i produttori possano irrigare quando necessario e non obbligatoriamente a orari fissi».

Servirebbe, poi, un'assistenza tecnica a disposizione dei produttori per rendere fruibile la ricerca e la sperimentazione fatta nelle università, nei centri di ricerca, nei servizi fitosanitari regionali e negli istituti di frutticoltura, in modo che l'innovazione diventi un bene comune spendibile sia per migliorare l'ambiente che per aumentare il reddito degli agricoltori.

**LA PRODUZIONE** - Per questa campagna 2016, tra pesche e nettarine sono stati conferiti al Mercato di Villafranca poco meno di 53.000 quintali. Nel 2015 erano stati 59.103, a loro volta in calo del 10% rispetto al 2014 (66.000 q.li). In soli due anni, la peschicoltura ha perso quasi un 20%, a causa di un continuo estirpo delle produzioni.

Per il quarto anno consecutivo i produttori non sono riusciti a coprire i loro costi.

**LE SOLUZIONI** - Il settore deve invertire la rotta. Il direttore Scattolini evidenzia quelle che potrebbero essere delle soluzioni valide: «Penso all'uso di incentivi economici per i migliori produttori e il confezionamento della frutta migliore in modo diverso dagli attuali bins. Oppure trovando una soluzione alla Sharka, anche attraverso il miglioramento genetico e la selezione varietale, e migliorando la lotta contro la Monilia con pratiche agronomiche migliori».

Scattolini propone anche interventi sull'irrigazione, visto che gli at-



### Nel Veronese

## Cala la produzione di kiwi ma sul mercato va un frutto di alta qualità e anche remunerativo

«Chi ha un buon kiwi quest'anno potrà avere delle soddisfazioni». E' questo il messaggio di speranza che Fausto Bertaiola, presidente del Consorzio di Tutela Kiwi di Verona, ha lanciato durante l'annuale convegno che Veronamercato e Camera di Commercio di Verona dedicano al kiwi. Durante l'evento sono stati diffusi i dati previsionali di quella che sarà la nuova stagione e che, per questo 2016, sarà caratterizzata da minori volumi di kiwi italiano rispetto al 2015.

Dai dati elaborati dal Centro Servizi Ortofrutticoli di Ferrara e presentati da Tomas Bosi, collaboratore del Centro, si prevede infatti un raccolto di poco superiore alle 450mila ton, quasi 100mila (-19%) in meno rispetto al 2015, e in linea con la media del periodo 2012-2014, questo a fronte di un lievissimo aumento delle superfici dedicate al kiwi, salite a 24.350 ettari (+1% sul 2015).

«Nei prossimi anni anche la coltura del kiwi andrà tendenzialmente verso un

equilibrio tra la domanda e l'offerta - ha aggiunto Bertaiola -. Guardando al futuro sarà sempre più determinante l'elemento qualità e meno quello del prezzo su cui non potremo essere competitivi. Altri produttori, infatti, portano sul mercato dei kiwi a bassi prezzi, ma ovviamente anche di bassa qualità».

Nel Veneto domina il segno meno: -17% alla produzione, -18% gli ettari colti-

vati. Pesa soprattutto l'actinidicoltura, che sta facendo i conti con la moria. Solo nel Veronese si calcola di un calo produttivo del 26%. Ma in compenso chi non è stato colpito dal fenomeno può mettere sul mercato un prodotto di alta qualità.



**Mercato Ortofrutticolo  
di Villafranca di Verona**

Per ogni informazione sull'attività  
Tel. 333 1733920 (direttore Luigi Scattolini)  
E mail: [info@ortofrutticolo.com](mailto:info@ortofrutticolo.com)  
Consulta il sito [www.ortofrutticolo.com](http://www.ortofrutticolo.com)

**Viabilità**

Battaglia per inserire un provvedimento utile all'area villafranchese nelle opere compensative dell'A22



La presentazione in Provincia

Al via la stagione concertistica "Luigi Serpelloni", organizzata dal Comitato di San Rocco di Villafranca con la collaborazione della Provincia. Prevede 7 eventi musicali da ottobre a febbraio (vedi tabella a fondo pagina). Tra questi, due saranno dedicati ai giovani musicisti emergenti. Tutte le serate saranno ad ingresso libero, con la possibilità di effettuare una donazione ad Airc - Associazione italiana

**A S.Rocco un'importante stagione concertistica per ricordare Luigi e raccogliere fondi per l'Airc**

per la ricerca sul cancro. La rassegna, infatti, nasce dalla volontà del Comitato di ricordare Luigi Serpelloni, prematuramente scomparso nel 2013, attraverso la musica di cui il giovane era un grande appassionato. «Come Provincia abbiamo scelto di collaborare, proprio per il suo doppio valore, culturale e solidale» spiega il consigliere Luca Zamperini.

Il Comitato consegnerà ufficialmente ad

Airc i 1.500 euro raccolti durante la maratona musicale di giugno. «Fonde la volontà di creare una serie continuativa di manifestazioni musicali con quella di ricordare Luigi» ricorda il presidente Eugenio Turrini. «È una grande soddisfazione poter condividere il ricordo di mio figlio attraverso una stagione musicale che porta il suo nome» aggiunge Michelangelo Serpelloni, membro del Comitato di S. Rocco.

**Un collegamento tra le due tangenziali per evitare che Dossobuono soffochi di traffico**

Nessuna opera compensativa a favore di Villafranca nella richiesta fatta dai tre soci dell'Autobrennero (Comune di Verona, Provincia e Camera di commercio) alla società autostradale. E non poteva che scoppiare il finimondo. In quest'area, infatti, si attendono da anni soluzioni ai gravi problemi di viabilità: Grezzanella, snodo tra A4 e A22 con l'aeroporto, collegamento tra la tangenziale Est e lo scalo per decongestionare soprattutto l'abitato di Dossobuono dal traffico. Il sindaco Faccioli è andato giustamente su tutte le furie non essendo nemmeno stato contattato e vedendo Villafranca completamente esclusa. E se l'è presa anche con i tre consiglieri provinciali villafranchesi Luca Zamperini, Claudia Barbera e Paolo Martari. Ma da quest'ultimi le accuse sono state rigettate sostenendo che una posizione

critica sull'iniziativa era già stata presa adoperandosi nelle sedi opportune per una revisione del protocollo d'intesa la cui discussione, dopo un'infuocata riunione dei sindaci, poi è stata rinviata.

I consiglieri villafranchesi Barbera e Zamperini puntano all'inserimento nel protocollo del collegamento delle due tangenziali che renderebbe il traffico più scorrevole e sicuro da e per l'aeroporto risolvendo il problema del traffico di attraversamento di Dossobuono. «Questo intervento è stato già oggetto di due commissioni consiliari in Provincia e i consiglieri villafranchesi si sono mossi da tempo per provare ad inserire tale opera all'interno degli interventi che Autobrennero realizzerà nei prossimi anni nell'ambito del miglioramento della viabilità locale».



**Risolverebbe anche il problema dello svincolo a Madonna**

Il collegamento tra le due tangenziali a carico dell'A22 risolverebbe anche il problema dello svincolo di Madonna di Dossobuono dove i pilotini centrali non hanno impedito in questi anni pericolose inversioni.

Senza bisogno di realizzare la rotonda che il sindaco Tosi ha già messo in cantiere con l'A4 e che sarebbe utile per Verona ma vista come il fumo negli occhi da Villafranca per l'aggravio di traffico su Dossobuono. Gli ambientalisti del Circolo il Riccio hanno già preso posizione. Di più ha fatto il sindaco Faccioli commissionando lo studio di un progetto alternativo di 4 milioni di euro che ricadrebbe sul terreno di Veneto Strade per collegarsi a Catullo, Villafranca e Grezzanella senza passare da Dossobuono.

COMITATO di SAN ROCCO VILLAFRANCA di VERONA

RetEventi provincia Verona

**STAGIONE CONCERTISTICA "LUIGI SERPELLONI"**

www.sanroccovillafranca.it

<p><b>30.10.2016</b> <b>Percorsi Sonori</b> musiche di Chopin, Rachmaninov, Faurè, Debussy, Piazzolla <b>Enrico Benfivoglio</b>, sax <b>Jenny Borgatti</b>, pianoforte</p>	<p><b>29.01.2017</b> <b>Il flauto magico</b> musiche di Mozart per adulti e bambini <b>Giuseppe Schiavone</b>, flauto traverso <b>Daniele Pianegonda</b>, flauto traverso <b>Fabio Brugnoli</b>, flauto traverso</p>
<p><b>27.11.2016</b> <b>Trio Arduini</b> musiche di Beethoven e Dvořák <b>Paolo Arduini</b>, violino <b>Stefano Arduini</b>, violoncello <b>Elena Arduini</b>, pianoforte</p>	<p><b>26.02.2017</b> <b>Alma Migrante - tango</b> dalle origini al tango nuovo <b>Leonardo Bellesini</b>, violino <b>Francesco Repici</b>, fisarmonica <b>Liviana Loatelli</b>, pianoforte <b>Nicola Monti</b>, contrabbasso</p>
<p><b>18.12.2016</b> <b>Trio 900K</b> musiche di Weber, Gaubert, Kapustin <b>Pamela Morgia</b>, flauto traverso <b>Martina Rudic</b>, violoncello <b>Flavia Casari</b>, pianoforte</p>	<p><b>Spazio giovani</b> Musicisti emergenti in concerto <b>sabato 17.12.2016</b> <b>sabato 25.2.2017</b></p>

INGRESSO LIBERO

Villafranca di Verona  
**Chiesa di San Rocco**  
ore 18:00

**Poliambulatorio DON BOSCO**  
Centro Dentistico

DAL 1998 UNO STUDIO ALL'AVANGUARDIA, CHE FONDE CARATTERE FAMILIARE E TECNOLOGIE AVANZATE

**PROTESI FISSA SU QUATTRO IMPIANTI A CARICO IMMEDIATO IN 48H**

Dal 2015 **AMBULATORIO SPECIALISTICO** un team di specialisti al vostro servizio

- ✓ ODONTOIATRIA ✓ PSICOLOGIA ✓ PSICOTERAPIA
- ✓ NUTRIZIONE, DIETE ✓ MEDICINA ESTETICA
- ✓ ORTOPEDIA ✓ LOGOPEDIA ✓ DERMATOLOGIA

**Dir. Sanitario Dott. Michelangelo Merrino**  
Via Cavour, 65 Dossobuono di Villafranca (Verona)  
**tel. 045 986909**

[www.poliambulatoriodentisticodonbosco.com](http://www.poliambulatoriodentisticodonbosco.com)  
Poliambulatorio e Centro dentistico Don Bosco  
**ORARI DELLO STUDIO:**  
**Lunedì - Venerdì 9 - 19 • Sabato su appuntamento**



Porta Target con te. Ogni mese sarà premiata l'immagine più bella

# FOTOGRAFA LE TUE VACANZE

Porta alla redazione di Target (via Trieste 6/c, 37069 Villafranca di Verona) o manda via email le foto delle tue vacanze. Prima di partire ricordati di mettere una copia del giornale in valigia. Le più originali o significative saranno pubblicate. La migliore sarà premiata ogni mese. Non mettete freni all'estro e alla fantasia. Scattate e inviate senza paura o vergogna. (Le foto saranno visibili anche nel sito [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it))



## ATTENZIONE

Se spedite le foto via posta o le portate a mano scrivete sempre un recapito telefonico. Altrimenti non potrete essere selezionati per le premiazioni

Rita Giacomini e Gianni Menini in Thailandia nell'isola di Bambuu Island, (a sinistra) e nell'isola di Phi Phi Island (sotto a destra). Sotto a sinistra a Zanzibar, con Cupido (Giorgio Riva). (Immagini inviate da Rita Giacomini)



Linda e Davide a Creta, prima vacanza «fatta in 3». A destra la paradisiaca spiaggia di Elafonissi, a sinistra alla fortezza veneziana sull'isola di Gramvousa con la laguna di Balos alle spalle. (Immagini inviate da Linda Carletti e Davide Gambaretto)



## Scatta e vinci in collaborazione con Body Energie

La premiata  
Luna  
Perina  
con  
Giancarlo  
Tavan e  
Beatrice  
dello Staff  
Body  
Energie

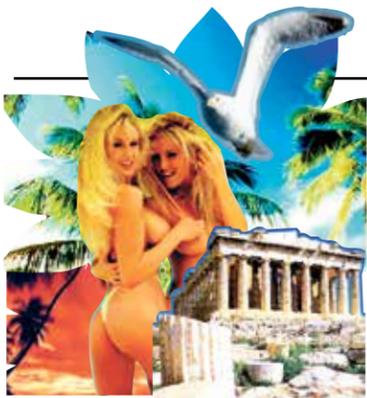


Ogni mese c'è un premio del concorso "Fotografa le tue vacanze" grazie alla collaborazione con Body Energie che mette in palio un servizio a scelta offerto dal Centro Wellness. Il vincitore del mese è Ivano Perina che ci ha inviato la foto del viaggio alle Cinque Terre insieme a Paola, Luna, Aurora e Luca.



Tel. 0456304337 - [www.bodyenergie.it](http://www.bodyenergie.it)





**Il viaggio del mese**  
Dal 24 novembre al 6 gennaio attesi oltre 600 mila visitatori

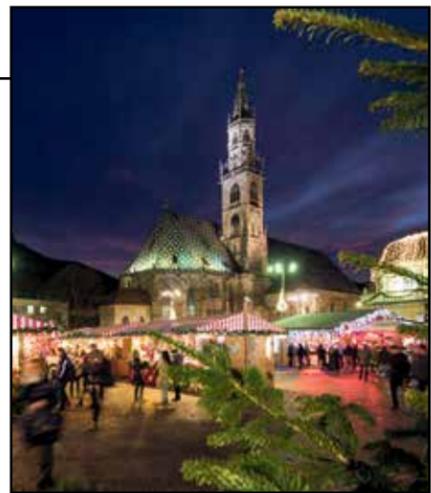


Stati Uniti sono espone fino all'11 dicembre alla fondazione Magnani Rocca a Mamiano Traversetolo (Pr) con altri due capolavori del pittore francese nella mostra "Monet. Quelle ninfee che anticiparono l'informale" (orari mar-ven 10-18, sab-dom e fes 10.19, lun chiuso; info 0521.848327). Il paesaggio di Claude Monet propone un diverso modo di osservare la natura. «Attraverso il lavoro en plein air - spiegano

**MOSTRA ALLA FONDAZIONE MAGNANI ROCCA**

## Le Ninfee di Claude Monet

gli organizzatori - l'artista persegue la totale immersione fisica quanto mentale nel soggetto». Monet, alla fine dell'Ottocento, passa alle famose "serie", in cui lo stesso soggetto è ripetuto più volte in momenti o condizioni atmosferiche differenti. L'opera "Falaises à Pourville, soleil levant", conservata alla fondazione, appartiene proprio a una serie. E poi dalle rocce affronta le ninfee, la summa di una profonda ricerca sulla rifrazione della luce, ultima ossessione di Monet, a metà tra la pittura di paesaggio e una nuova pittura decorativa con aspetti artificiosi, quasi astratti.



La splendida cornice di piazza Walther a Bolzano dove i mercatini apriranno giovedì 24 novembre

# A Bolzano suggestione mercatini

Artigianato, prodotti tipici, per i bimbi. Il 25 la Notte dei musei. Un Natale di libri

### LE MOSTRE

**25 autrici, 25 storie, Venezia, gli ebrei e l'Europa 1516-2016 (Venezia)** - Attraverso dipinti (da Bellini a Chagall), disegni architettonici d'epoca, volumi rari, documenti d'archivio, oggetti liturgici, arredi, immagini di un quotidiano del '900, percorsi multimediali, la mostra attraversa i cinque secoli della storia del Ghetto di Venezia (fino al 13 novembre, Palazzo Ducale; 8.30-17.30; info 848.082000)

**I tesori della fondazione CariPerugia (Perugia)** - Da Perugino a Pinturicchio a Luca Signorelli, i capolavori di arte antica raccolti negli ultimi vent'anni dalla fondazione CariPerugia (fino al 20 novembre, palazzo Lippi Alessandri; orari: mar-ven 15.30-19.30, sab 11-22, dom 11-20, lun chiuso; info 075.5724563)

**I capolavori ritrovati della Cini (Venezia)** - Una trentina di dipinti, dai fondi d'oro del '300 al '700 di Canaletto e Tiepolo, e tre album di disegni di Antonio Guardi per la mostra-omaggio alla figura e al gusto per l'arte di Vittorio Cini, imprenditore tra i più importanti collezionisti nell'Italia del Novecento (fino al 15 novembre, Fondazione Cini; orari: 11-19, mar chiuso; info 041.2710217)

### I CONCERTI

**20 dicembre** - Ramazzotti a Milano Forum. **6-7-9-10 gennaio** - Zero a Milano Forum. **7 febbraio** - Bastille a Milano Forum. **13-14 marzo** - Ligabue a Milano Forum. **10 aprile** - J Ax-Fedez a Milano Forum. **6 maggio** - Shawn Mendes a Milano Forum.

Ritorna a Bolzano l'atteso appuntamento dei mercatini di Natale, organizzato dalla locale Azienda di Soggiorno e Turismo. Avrà come apice la splendida cornice di piazza



Walther a Bolzano dove i mercatini apriranno giovedì 24 novembre alle 17 e chiuderanno il 6 gennaio 2017. La manifestazione attira a Bolzano 600mila persone.

Venerdì 25 novembre è in programma la Lunga Notte dei Musei che lo scorso anno ha registrato 20mila ingressi negli otto musei partecipanti. I visitatori troveranno il mercatino dei bambini e quello tradizionale nonché il lavoro artigianale.

Dopo il successo della prima edizione, ritorna un evento nell'evento, "Un Natale di libri", una passerella di autori e di libri in vari luoghi della città altoatesina. «Gli autori, attraverso il

racconto delle proprie opere - anticipa Roberta Agosti, direttrice dell'Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano - consentiranno ai partecipanti di conoscere storie e personaggi che, al termine, si intratterranno col pubblico, firmando le copie». A Bolzano saranno molti gli autori prestigiosi: Giulio Anselmi, Antonio Calabrò, Luca D'Andrea e molti altri. «I visitatori, in questi anni, sono cambiati moltissimo. La permanenza media si è leggermente elevata. Oggi vi sono cinque mercatini originali e l'ospite ne visita più di uno» conclude Roberta Agosti. (Info tel. 0471 307000, fax 0471 980300)

## Festa della Polenta Fino al 6 novembre Vigasio è l'indiscussa capitale della buona cucina

25 giorni di rassegna, 12 cucine che funzionano sempre a pieno ritmo, 400 persone di servizio che si turnano, oltre 100 mila visitatori attratti dai piatti tipici ma anche da serate dove la gastronomia si abbina alla musica e all'intrattenimento e un milione di euro di volume d'affari. Sono queste le cifre eclatanti della festa dedicata alla polenta, organizzata dall'associazione Vigasio Eventi in collaborazione con il Comune, che proseguirà



Una delle 12 cucine allestite

fino al 6 novembre nelle strutture predisposte agli impianti sportivi di via Alzeri a Vigasio.

La XX edizione sta battendo ogni record. Del resto in questi anni la crescita è stata costante. «Arrivano visitatori da tutta Italia - spiega Christian Zaffani - perché è difficile trovare in giro una varietà di proposte enogastronomica come quella di Vigasio. La polenta è il piatto tipico locale ma anche un modo per mantenere vive cultura e tradizioni veronesi. Ma poi ci sono un centinaio di piatti tra cui sce-



Il colpo d'occhio della sala principale

gliere, compresi le pizze, i dolci, quelli per chi non è appassionato di polenta o ha intolleranze alimentari. E con un rapporto qualità-prezzo notevole».

La carta vincente, dunque, resta la proposta culinaria. E con una particolarità sociale. Le 12 cucine sono gestite da 11 associazioni di Vigasio e una di Nogara che da questa rassegna traggono risorse per portare poi avanti la propria attività durante l'anno.

**Footloose**  
A Milano  
13 Novembre  
Il musical

**Luoghi e volti del Giappone**  
A Milano  
26 Novembre

**Lanai Viaggi**  
Siamo in Corso Vittorio Emanuele, 167 a Villafranca  
tel 045 6300660  
e-mail info@lanai.it  
Ogni viaggio con partenza da Villafranca e accompagnatore LANAI VIAGGI

**Phuket**  
La terra dei sorrisi  
Dal 5 al 12 dicembre

**Tenerife**  
Inverno al sole  
dall 6 al 20 febbraio



Porta Target con te. Ogni mese sarà premiata l'immagine più bella

# FOTOGRAFA LE TUE VACANZE



Le belle foto che sono state mandate dalla famiglia Ranucci per documentare il proprio viaggio in Francia. Ecco papà Luigi, mamma Mariangela e la figlia Gaia in vacanza a Parigi davanti al Louvre ed a Eurodisney (Immagini inviate da Luigi Ranucci)



Ecco un altro bel viaggio di Fabrizio Tabarelli. Nella splendida città di Toledo e davanti ai mulini a vento di Consuegra.

Sotto sulle mura della città di Avila, davanti alle case sospese di Cuenca e in grotta nelle Miniere di Las Medulas. (Immagini inviate da Fabrizio Tabarelli)



**ATTENZIONE**  
Scrivete sempre un recapito telefonico. Altrimenti non potrete essere selezionati per le premiazioni

## Rendi più felice il tuo ritorno con Arredobagno Povegliano

Il premiato Diego Albertini insieme a Stella di Arredobagno Povegliano



La Vetraria Arredobagno di Povegliano offre un buono sconto su vari articoli e servizi. Il vincitore del mese è Diego Albertini che ci ha inviato le foto del viaggio a New York insieme alla moglie Barbara.



Tel. 045 7970048 - [www.arredobagnoventuri.it](http://www.arredobagnoventuri.it)





Le due scaligere si fanno valere nei rispettivi campionati

# Chievo convincente Verona schiacciasassi in serie B

Si stanno avverando le prospettive più rosee per le due formazioni scaligere. Il Chievo si sta ottimamente comportando in serie A, mentre tra i cadetti il Verona ha già preso il largo.

**POCHI GOL** - Il Chievo sta facendo bene ma non ha raccolto punti preziosi in gare dove avrebbe meritato di più. Resta anche quest'anno il problema del gol. La squadra segna troppo poco in proporzione a quanto costruisce e questo incide inevitabilmente sui punti conquistati. «Ma i miei attaccanti fanno un grande lavoro e devo solo applaudirli» sottolinea mister Maran.

**FUTURO ROSEO** - Il Verona non ha problemi di gol, con un super Pazzini. Non ci sono all'orizzonte

## I TOP DEL BENTEGODI a cura di Sergio Zangiacomi

**CHIEVO - SASSUOLO**  
Il migliore: N. Rigoni  
Uomo spett.: Castro  
Cart. giallo: Hetemaj  
Cuore grande: Spolli

**VERONA - FROSINONE**  
Il migliore: Pazzini  
Uomo spett.: Bessa  
Cart. giallo: -  
Cuore grande: Romulo

**VERONA - BRESCIA**  
Il migliore: Pazzini  
Uomo spett.: Romulo  
Cart. giallo: Luppi  
Cuore grande: Fossati

**CHIEVO - MILAN**  
Il migliore: Sorrentino  
Uomo spett.: Birsa  
Cart. giallo: Cacciatore  
Cuore grande: Castro

**VERONA - P.VERCELLI**  
Il migliore: Fossati  
Uomo spett.: Bessa  
Cart. giallo: -  
Cuore grande: Pazzini

## LE SFIDE DEL MESE Dalla A alla 2ª

**SABATO 29 OTTOBRE**  
VERONA-Trapani

**DOMENICA 30 OTTOBRE**  
Villafranca - Oppeano

Vigasio - Noale  
Lugagnano - Alba B.R.  
Povegliano - Valgatarà  
Alpo Club 98 - Ares  
Atl. Vigasio - Rosegaferro

**DOMENICA 6 NOVEMBRE**  
CHIEVO - Juventus

O.Dossobuono - Povegliano  
Sonamazza - S.Martino  
Caselle - Scaligera  
G.Valeggio - S.Zeno  
Quaderni - Concordia  
R.Lugagnano - S.Marco  
Mozzecane - Scaligera  
Rosegaferro - Olimpia P.C.  
Casteldaziano - Bovolone  
Real Vigasio - Concamarise

**DOMENICA 13 NOVEMBRE**  
VERONA-Novara

Villafranca - Pozzonovo  
Vigasio - Triestina  
Lugagnano - Virtus  
Povegliano - Provese

Alpo Club 98 - Rosegaferro  
Atl. Vigasio - R.Grezzanalugo

**SABATO 19 NOVEMBRE**  
CHIEVO - Cagliari (15)

**DOMENICA 20 NOVEMBRE**  
Sonamazza - Cavalponica

Caselle - Valpolicella  
Quaderni - Bussolengo  
R.Lugagnano - Pescantina S.  
Atl. Vigasio - M. Consolini  
Mozzecane - Cadore  
Rosegaferro - B.Primo Maggio  
Casteldaziano - Boys Gazzo

**SABATO 26 NOVEMBRE**  
VERONA-Bari

**DOMENICA 27 NOVEMBRE**  
Villafranca - T.S.Lucia G.

Vigasio - Vigontina  
Lugagnano - Cadidavid  
O.Dossobuono - Virtus  
Povegliano - Montebaldina  
G.Valeggio - Parona  
Alpo Club 98 - R.Grezzanalugo  
Atl. Vigasio - Avesa  
Real Vigasio - Asparetto

Possibili cambiamenti di giorno e orario

squadre che possano vantare la forza dell'organico del Verona che appare come una schiacciasassi in serie B. «Stiamo facendo bene - commenta l'allenatore Pecchia - ma non bisogna illudersi che il cammino sia facile. Ogni gara ci aspetteranno tutti per battere la capolista. Starà a noi mostrare sempre le nostre qualità in campo».

## Buster Basket, ventata di rinnovamento

Aria nuova in casa Buster Basket Verona. Il nuovo presidente del Buster Basket è Alessio Zamberlan, che sostituisce il padre Andrea, il presidente della Pallacanestro Buster (società "madre" che si dedica alla gestione della prima squadra) è Matteo Bordato, che subentra al padre Sandro, mentre il presidente del MiniBuster è Riccardo Natale che da un anno ha rilevato Maurizio Facincani.



Un ricambio all'insegna della continuità. «Ho lasciato la Scaligera Basket - dice Bordato - perché la prima squadra qui nel Buster è vista come una giovanile aggiunta». «La cosa che mi ha colpito - aggiunge Zamberlan - è che, nel giro di poco tempo, tanti giovani hanno alzato la mano e hanno dato la disponibilità a collaborare a questo progetto». «Qui si coltivano i giovani e pure lo staff dirigenziale» spiega Natale.

Nel nuovo staff entra Nicoletta Caselin, 15 stagioni in serie A1 e 151 presenze in nazionale, mondiale del 1994 in Australia, medaglia d'argento agli Europei di Brno del 1995, ha partecipato alle Olimpiadi di Atlanta nel 1996 e a vari Giochi del Mediterraneo. «Siamo orgogliosi di aver portato a casa un tecnico di provata bravura - aggiunge Gabriele Zuccher - che si aggiunge a nostre eccellenze tecniche come Fabio Barba e Cristiano Marini».

## Sci

### Lo Ski Club Villafranca si prepara all'esodo domenicale sulle nevi di Obereggen. Il 26 novembre la presentazione della stagione

avanti la pratica sportiva dello sci» ha spiegato il neo presidente Fabrizio Mura ad Aquardens, le Terme di Verona, durante la presentazione dell'attività di promozione dei quattro consorzi Fiemme-Obereggen-Civetta, Passo San Pellegrino, San Martino di Castrozza, Moena.

«Anche quest'anno ci sarà la promozione gratuita per 20 ragazzi dai 6 agli 8 anni - prosegue il presidente presente con altri due membri del direttivo, Nicola Renica e Stefano Voltolini -. Potranno frequentare la scuola sci secondo le finalità sociali che da sempre animano lo spirito del nostro sci club».

Lo Ski Club Villafranca, che si è trasferito nella nuova sede di Corso Vittorio Emanuele 59 nel palazzo Vittoria, prevede uscite domenicali sulle piste di Obereggen il 15 e 22 gennaio, 5, 12 e 19 febbraio mentre il 28-29 gennaio è prevista un'uscita di due giorni "Sulle vette delle Aquile".

Fiducioso sulla stagione invernale è Flavio Delvai, coordinatore dell'attività di promozione dei consorzi Fiemme-Obereggen-Civetta, Tre Valli e San Martino di Castrozza, Passo Rolle.

«L'estate è stata positiva, buon segno per il prossimo inverno in cui come Consorzio presenteremo 3 nuovi impianti di

risalita a Obereggen e due a Bellamonte oltre a due nuovi rifugi all'Alpe del Cermis e nella stessa Obereggen» spiega De Vai alla presenza di 100 rappresentanti di una cinquantina di sci club veronesi e mantovani.

Obereggen, cuore del comprensorio del Latemar con Pampeago e Predazzo, erano presenti con i propri rappresentanti tra cui il direttore marketing della Obereggen Spa Thomas Ondertoller. La stagione di Obereggen inizierà, in notturna, venerdì 25 novembre, alle 19 con l'apertura serale della cabinovia Ochsenweide e la possibilità di scendere su una pista illuminata.



Tradizionale serata di inizio stagione a Pescantina per lo Ski Club Villafranca che conta oltre 350 soci. La presentazione del programma stagionale è prevista per sabato 26 novembre nella sala parrocchiale di Villafranca.

«Attraverso lo Ski Club portiamo

## Motori

### Cirelli sul gradino più alto del campionato italiano karting 2016 «I meriti vanno suddivisi con tutto il team. Ho vinto grazie a loro»

Il villafranchese Daniele Cirelli si è aggiudicato con una gara di anticipo il campionato italiano karting 2016 che si è disputato in 6 prove su tre circuiti diversi. Le prime due gare a Castelletto di Branduzzo in provincia di Pavia, le successive sul circuito internazionale di Adria nella provincia di Rovigo e le ultime due nel circuito di Triscina nella provincia di Trapani.

Il campionato è iniziato il 17 aprile e si è concluso a settembre e grazie a 2 vittorie, un secondo, un terzo ed un quarto posto Cirelli si è aggiudicato matematicamente

il titolo.

Da oltre 20 anni il titolo non andava ad un veronese ed è stata una gioia immensa per il pilota di casa.

«Come in tutti gli sport nessuno ti regala mai nulla e vincere è sempre difficile - commenta Cirelli -. E' importante ricordare che dietro a tutto ciò ci sono sacrifici, allenamenti e costante impegno. I meriti non vanno solo al pilota, anzi, vanno suddivisi con il meccanico Franco Cirelli per la preparazione del kart, al gommista Marco Cirelli immerso

nella geometria dell'assetto del telaio, al responsabile alla logistica Massimo Sferrazza. Sono persone che per tutta la stagione hanno contribuito con passione ed esperienza al successo. Grazie a loro ho potuto avere la meglio su tutti i team concorrenti impegnati alla conquista del titolo di categoria».

Per regolamento la massima cilindrata dei motori ammessa è 125 c.c. 6 marce i quali permettono di superare di media i 150km/h e con rapportature adeguate, anche velocità superiori (oltre i 200km/h



senza scia). L'accelerazione da 0 a 100 km/h è inferiore ai 4 secondi mentre le accelerazioni longitudinali in curva possono superare anche i 3G, caratteristiche queste che richiedono notevole preparazione fisica e capacità tecniche del pilota.

Rifanno il selciato dove c'erano pietre e cubetti, ma dove da anni i tombini sono sfondati...

# Via S. Giovanni, notti magiche

Segnaletica per i bus in Cve ma fermano in via Bixio - Sul giornale una docente 'cambia sesso'

**STRAFALCIONI** - Sull'Arena si parla delle serate del ciclo della Scienza in Biblioteca. L'altro mese avevamo ironizzato sul fatto che erano stati pubblicati due articoli uguali in due pagine diverse. Stavolta hanno fatto meglio. Nella stessa pagina sono stati pubblicati a pochi centimetri di distanza due articoli che annunciano lo stesso appuntamento. E questo già di per sé fa ridere. Ma non basta. In quello più ampio della corrispondente tutto giusto. Ma nell'altro, invece, chi ha scritto ha fatto cambiar sesso alla relatrice. La docente Alessandra Adami è diventata Alessandro Adami. In questo caso *repetita non iuvant*. Anzi!

**SEGNALETICA** - Da quando hanno finito la rotonda all'incrocio di via Trieste - via Roma, sono passate parecchie settimane prima che venisse fatta la segnaletica orizzontale. Con grave pericolo perché gli automobilisti hanno mostrato di ignorare quella verticale, sia per dare la precedenza a chi è già nella rotonda, sia per far attraversare i pedoni. Ma dove erano impegnati gli operai? A far le strisce della fermata dell'autobus in corso Vittorio Emanuele dove da più di un anno non



Sopra le spine "libere" in piazza Giovanni XXIII. A sinistra il doppio annuncio del Ciclo della Scienza con strafalcione sull'Arena. Sotto la segnaletica dei bus in Cve



è più la fermata dell'Atv. Per la cronaca c'è ancora anche il pannello luminoso che a suo tempo indicava la fermata centrale di Villafranca. Andiamo bene.

**SPINE ELETTRICHE** - Già abbiamo ironizzato sulla poco decorosa situazione delle spine elettriche appese all'albero in piazza Giovanni XXIII. Ma adesso abbiamo scoperto il perché.

Le spine sono libere e c'è gente che fintanto che sta seduta in panchina mette in carica il cellulare. Vuoi

mettere! Ecco perché in Comune c'è chi pensa che Villafranca sia un paese turistico: chi ha questi servizi per i visitatori che si trovano a Villafranca col telefono scarico? Ha, ha, ha!!!! In realtà si tratta di una battuta tanto per sorridere. Però, se qualche massaia si ritrova a far filò in piazza, nel frattempo magari può ricaricare l'aspirapolvere!

**NOTTI MAGICHE** - Alla rotonda all'incrocio tra via Messedaglia e corso Garibaldi è stato rifatto il selciato eliminando i cubetti di porfido sostituiti con l'asfalto. Tra le moti-



Aspettando i parcheggi di cui ancora non si ha pensiero, davanti all'ospedale è una giungla dove ognuno fa quello che vuole. Ecco un fenomeno che ha parcheggiato all'uscita di una via. Non servono altri commenti.

vazioni, anche quella che il transito dei camion di notte col cassone vuoto provoca un frastuono insopportabile per i residenti nell'area. Si sapeva anche prima, peraltro, che di lì passano tanti camion a tutte le ore del giorno. Come si sapeva in via Bixio e costantemente

c'è un tratto di rotonde che deve essere sistemato perché i cubetti si muovono. Così come sono state sostituite le pietre davanti a san Rocco. E' proprio vero che *far e desfar l'è tuto en laorar*. Ma qui vogliamo come sempre farci una risata. E allora, se parliamo di ru-



mori notturni, cosa dovrebbero dire gli abitanti di via San Giovanni della Paglia dove i tombini sono sfondati da una vita e ci sono buche? Quando passano i tir sono proprio "notti magiche".

Selciato in riparazione in via Bixio, sostituito in via Messedaglia, tombini sfondati e buche in via S.Giovanni della Paglia "magiche".

## La vignetta di Fabriani

Ecco come il vignettista Bruno Fabriani vede in chiave umoristica la situazione che da anni si trascina in via San Giovanni della Paglia con tombini sfondati e buche dove "rimbalzano" i camion e durante la notte la gente sobbalza. Ma in Comune nessuno sente questa musica



**TARGET** notizie  
**Direttore Responsabile**  
**GIANCARLO TAVAN**  
 \*\*\*\*\*  
**Società editrice**  
 TARGET PROGETTO IMMAGINE SAS  
 di CORDIOLI PAOLO & C.  
 Direzione, redazione, amministrazione, pubblicità  
 via Trieste, 6/C - 37069 Villafranca di Verona  
 Telefono 045/6304926  
 \*\*\*\*\*  
**Notiziario internet: www.targetnotizie.it**  
**E-mail: info@targetnotizie.it** **TargetNotizie**  
 \*\*\*\*\*  
 Grafica pubblicitaria: Werter Galber  
 Collaboratori: Maurizio Facinani, Sergio Zangiacomi  
 Foto: Archivio Target  
 Distribuzione: Jolly Roger Communication s.r.l. via Monte Baldo 10 Dossobuono di Villafranca, Vr  
 Tipografia: Centro Servizi Editoriali Srl, via del Lavoro 18 - Grignano di Zocco/Vi  
 Registrazione al Tribunale di Verona n.1144 del 24.02.1995  
 Copia gratuita, disponibile anche nelle edicole di Villafranca, Dossobuono, Alpo, Pizzolotta, Quaderni, Povegliano, Valeggio, Mozzecane, Nogarole Rocca, Castel d'Azzano, Sommacampagna.  
 Del numero di Novembre 2016 sono state stampate 32 mila copie e distribuite gratuitamente 31.990 copie. Numero chiuso in tipografia il 26/10/2016  
 Il giornale è stato depositato nelle biblioteche nazionali di Roma e Firenze e in doppia copia in quella di Verona, ufficio periodici, secondo quanto disposto dalla legge 106/2004.

# Sentire



Prova gratuitamente  
i nuovi apparecchi  
acustici per capire  
meglio le parole!

**Bussolengo**

Via Cavour 32B  
lun.-ven. 8.30-12.30, 15.00-19.00

**San Bonifacio**

Corso Venezia 47  
lun.-ven. 8.30-12.30, 15.00-19.00

**Verona**

Via Giovanni della Casa 22  
lun.-ven. 8.30-12.30, 15.00-19.00

**VILLAFRANCA**

Corso Garibaldi 4C  
lun.-ven. 8.30-12.30, 15.00-19.00

**Grezzana**

Farmacia dell'Assunta  
Via Roma 43, ogni lun. 8.30-12.30



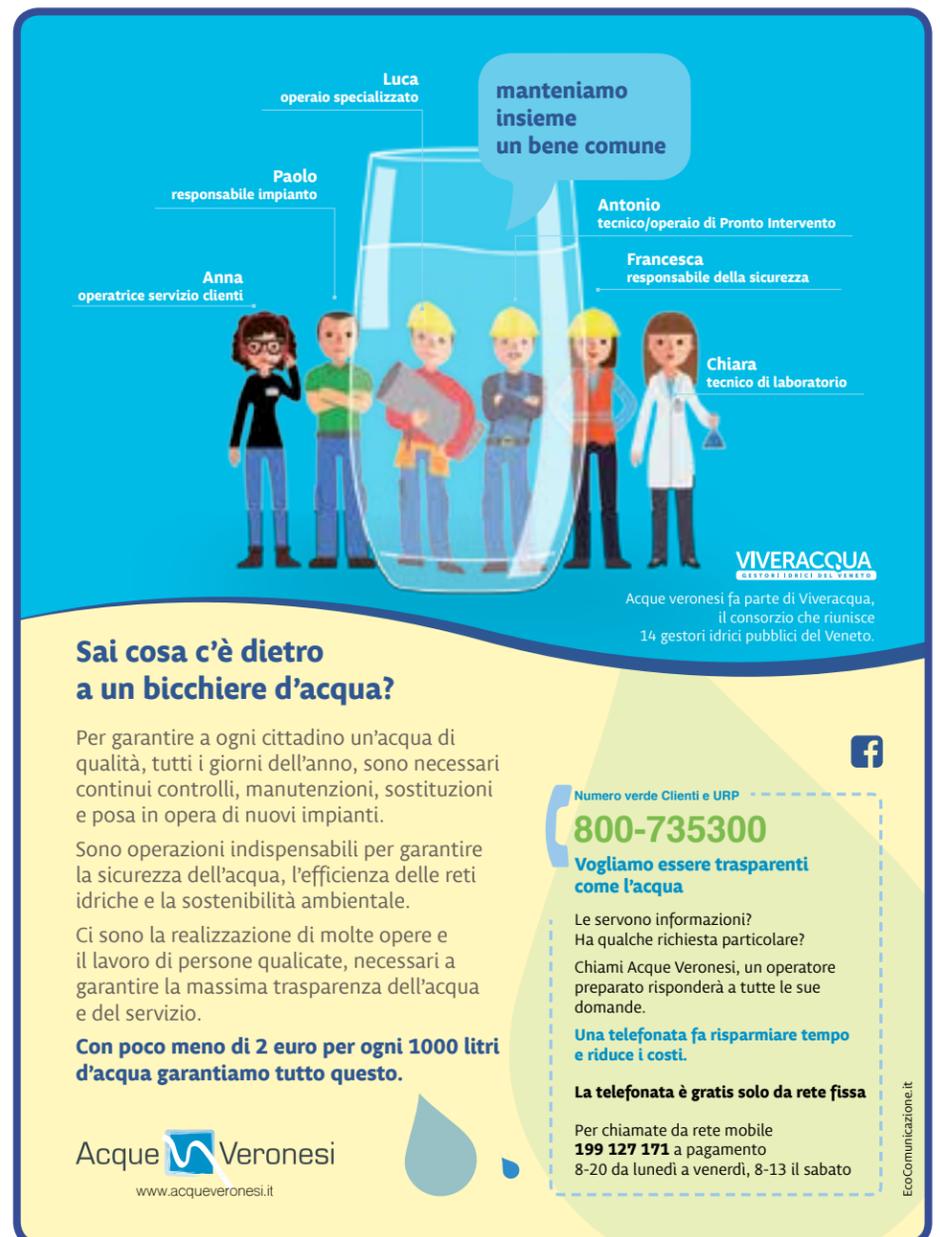
T 045 800 9 800  
zelger.it

 **ZELGER**  
Esperti dell'udito



**CF**  
**COSTRUZIONI**

**CF COSTRUZIONI s.r.l.**  
Via Cavour 143 - 37062 Dossobuono (VR)  
Tel. 045 2372161  
Fax 045 2372166  
info@cfcostruzioni.vr.it  
www.cfcostruzioni.vr.it



**Luca**  
operaio specializzato

**Paolo**  
responsabile impianto

**Anna**  
operatrice servizio clienti

**Antonio**  
tecnico/operaio di Pronto Intervento

**Francesca**  
responsabile della sicurezza

**Chiara**  
tecnico di laboratorio

**VIVERACQUA**  
consorzio idrico del Veneto

Acque veronesi fa parte di Viveracqua,  
il consorzio che riunisce  
14 gestori idrici pubblici del Veneto.

**Sai cosa c'è dietro  
a un bicchiere d'acqua?**

Per garantire a ogni cittadino un'acqua di qualità, tutti i giorni dell'anno, sono necessari continui controlli, manutenzioni, sostituzioni e posa in opera di nuovi impianti. Sono operazioni indispensabili per garantire la sicurezza dell'acqua, l'efficienza delle reti idriche e la sostenibilità ambientale. Ci sono la realizzazione di molte opere e il lavoro di persone qualificate, necessari a garantire la massima trasparenza dell'acqua e del servizio.

**Con poco meno di 2 euro per ogni 1000 litri d'acqua garantiamo tutto questo.**

**Acque Veronesi**  
www.acqueveronesi.it

**Numero verde Clienti e URP**  
**800-735300**  
**Vogliamo essere trasparenti come l'acqua**

Le servono informazioni?  
Ha qualche richiesta particolare?  
Chiami Acque Veronesi, un operatore preparato risponderà a tutte le sue domande.

**Una telefonata fa risparmiare tempo e riduce i costi.**

**La telefonata è gratis solo da rete fissa**

Per chiamate da rete mobile  
**199 127 171** a pagamento  
8-20 da lunedì a venerdì, 8-13 il sabato



EcoComunicazione.it

I MIGLIORI OCCHIALI A METÀ PREZZO 

# NUOVA OTTICA



Fino al 12 di Novembre

**-50%** su occhiali da vista  
*con la ricetta oculistica*

[www.nuova-ottica.com](http://www.nuova-ottica.com)

**Castel d'Azzano (Vr) - VIA MARCONI, 77**  
**Villafranca di Verona (Vr) - VIALE POSTUMIA, 20**  
**Valeggio sul Mincio (Vr) - VIA S.ROCCO, 21**